

FURUNO

MANUALE OPERATIVO

RICEVITORE NAVTEX

MODELLO **NX-300**



FURUNO ELECTRIC CO., LTD.

www.furuno.co.jp



ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Istruzioni sulla sicurezza per l'operatore



AVVISO



Non aprire il coperchio dell'apparecchiatura.

Gli interventi all'interno dell'apparecchiatura devono essere eseguiti solo da personale qualificato.

Spegnere immediatamente l'unità dall'interruttore principale della rete elettrica dell'imbarcazione se all'interno dell'apparecchiatura penetra acqua o corpi estranei oppure se fuoriesce fumo o fuoco.

Un uso prolungato dell'apparecchiatura può causare incendi, scosse elettriche o lesioni gravi.

Non smontare o modificare l'apparecchiatura.

Tali operazioni possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni gravi.



ATTENZIONE

Tenere l'apparecchiatura lontano da fonti di calore.

Il calore può fondere il cavo di alimentazione, causando così incendi o scosse elettriche.

Utilizzare il fusibile appropriato.

L'uso del fusibile sbagliato può provocare incendi o danni all'apparecchiatura.

Non utilizzare l'apparecchiatura con le mani bagnate.

Si potrebbero verificare scosse elettriche.

Istruzioni sulla sicurezza per l'installatore



AVVISO



Non aprire il coperchio a meno che non si abbia una conoscenza approfondita dei circuiti elettrici e del manuale di assistenza.

Si potrebbero verificare scosse elettriche in caso di uso improprio.

Spegnere l'unità dall'interruttore principale della rete elettrica dell'imbarcazione prima di iniziare l'installazione. Apporre un segnale di avvertenza accanto all'interruttore principale per indicare che l'alimentazione non deve essere attivata durante l'installazione dell'apparecchiatura.

Se l'alimentazione non viene disattivata oppure viene attivata durante l'installazione dell'apparecchiatura, si potrebbero provocare gravi lesioni o la morte.



ATTENZIONE



Collegare a terra l'apparecchiatura per impedire interferenze reciproche.

Accertarsi che la tensione dell'alimentatore sia compatibile con quella dell'apparecchiatura.

Il collegamento all'alimentatore sbagliato può causare incendi o danni all'apparecchiatura. La tensione è riportata sull'etichetta posta nella parte posteriore dell'apparecchiatura.

Osservare le seguenti distanze di sicurezza della bussola per evitare disturbi alla bussola magnetica:

	Bussola standard	Bussola di rotta
NX-300	0,5 m	0,3 m

SOMMARIO

INTRODUZIONE	v
Informazioni preliminari su NX-300	v
Caratteristiche	vi
CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA	vii
ELENCO DOTAZIONI	viii
1. PRINCIPIO DEL SISTEMA NAVTEX	1-1
1.1 Modalità di funzionamento del NAVTEX	1-1
1.2 Funzionamento del sistema NAVTEX.....	1-1
1.3 Formato dei messaggi.....	1-2
1.4 Indicazioni sullo schermo	1-3
1.5 Mappa stazioni NAVTEX.....	1-4
1.6 Elenco stazioni NAVTEX.....	1-5
2. FUNZIONAMENTO	2-1
2.1 Descrizione dei controlli	2-1
2.2 Accensione e spegnimento	2-1
2.3 Regolazione della luminosità e del contrasto.....	2-2
2.4 Panoramica del funzionamento del menu.....	2-2
2.5 Selezione delle stazioni.....	2-3
2.6 Selezione dei messaggi	2-4
2.7 Impostazione delle funzioni (menu FUNZIONI)	2-5
2.8 Selezione della lingua	2-9
2.9 Visualizzazione dei messaggi	2-9
2.10 Esempio di messaggio	2-10
2.11 Visualizzazione dei dati sulla navigazione	2-11
2.12 Selezione della frequenza di ricezione.....	2-12
3. MENU DI SISTEMA	3-1
3.1 Unità di misura	3-1
3.2 Differenza oraria (utilizzando l'ora locale)	3-2
3.3 Formato ora.....	3-3
3.4 Impostazione predefinita.....	3-3
3.5 Eliminazione di tutti i messaggi.....	3-4
3.6 Visualizzazione utente dei dati di navigazione.....	3-4
4. ALTRE FUNZIONI	4-1
4.1 Modalità DEMO.....	4-1
4.2 Modalità VIEW	4-1
4.3 Cancellazione di tutti i dati	4-1
4.4 Modifica della finestra del registro dei messaggi ricevuti.....	4-2

5.	MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	5-1
5.1	Manutenzione	5-1
5.2	Test diagnostico.....	5-1
5.3	Visualizzazione dell'icona della batteria	5-2
5.4	Sostituzione del fusibile	5-3
6.	INSTALLAZIONE	6-1
6.1	Installazione dell'unità video	6-1
6.2	Installazione dell'unità antenna.....	6-2
6.3	Cablaggio.....	6-3
6.4	Interfacciamento	6-4
	STRUTTURA DEI MENU	AP-1
	SPECIFICHE	SP-1
	PACKING LIST.....	A-1
	OUTLINE DRAWINGS	D-1
	INTERCONNECTION DIAGRAM.....	S-1
	INDICE.....	IN-1
	Declaration of Conformity	

INTRODUZIONE

Informazioni preliminari su NX-300

Grazie per aver scelto il ricevitore NAVTEX NX-300 FURUNO. Questa apparecchiatura è il risultato della pluriennale esperienza di FURUNO.

Per oltre 50 anni, FURUNO Electric Company ha goduto di una reputazione invidiabile in termini di qualità e affidabilità in tutto il mondo. L'impegno di FURUNO nella produzione di apparecchiature eccellenti è ulteriormente supportato dal servizio offerto dall'ampia rete di agenti e rivenditori.

L'unità NX-300 è solo uno dei numerosi esempi dello sviluppo di FURUNO nel settore della comunicazione radio marina. L'unità NX-300 è caratterizzata da prezzi contenuti, elevata sensibilità e semplice funzionamento con un design compatto e leggero. Oltre alla funzione fondamentale di ricezione delle trasmissioni NAVTEX, questa unità può anche essere utilizzata per la visualizzazione dei dati di navigazione quando collegata all'apparecchiatura di navigazione.

Questa unità è progettata e costruita per garantire agli utenti un funzionamento costante e duraturo. Per ottenere prestazioni ottimali, tuttavia, è necessario leggere attentamente e attenersi alle procedure consigliate per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchiatura. Nessuna macchina può eseguire la funzione a cui è destinata senza un'installazione e una manutenzione corrette.

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura FURUNO.

Caratteristiche

NAVTEX (Navigational Telex) è un sistema di trasmissione telex costiero mondiale. Le stazioni di trasmissione NAVTEX costiere con ID specifici trasmettono avvisi di navigazione, avvisi meteorologici, informazioni sulla ricerca e salvataggio (SAR) e altre informazioni sulla navigazione per imbarcazioni dotate del ricevitore NAVTEX che navigano in acque costiere.

Il ricevitore NAVTEX NX-300 FURUNO riceve messaggi NAVTEX e li visualizza automaticamente insieme all'ID della stazione e alle informazioni sulla categoria del messaggio.

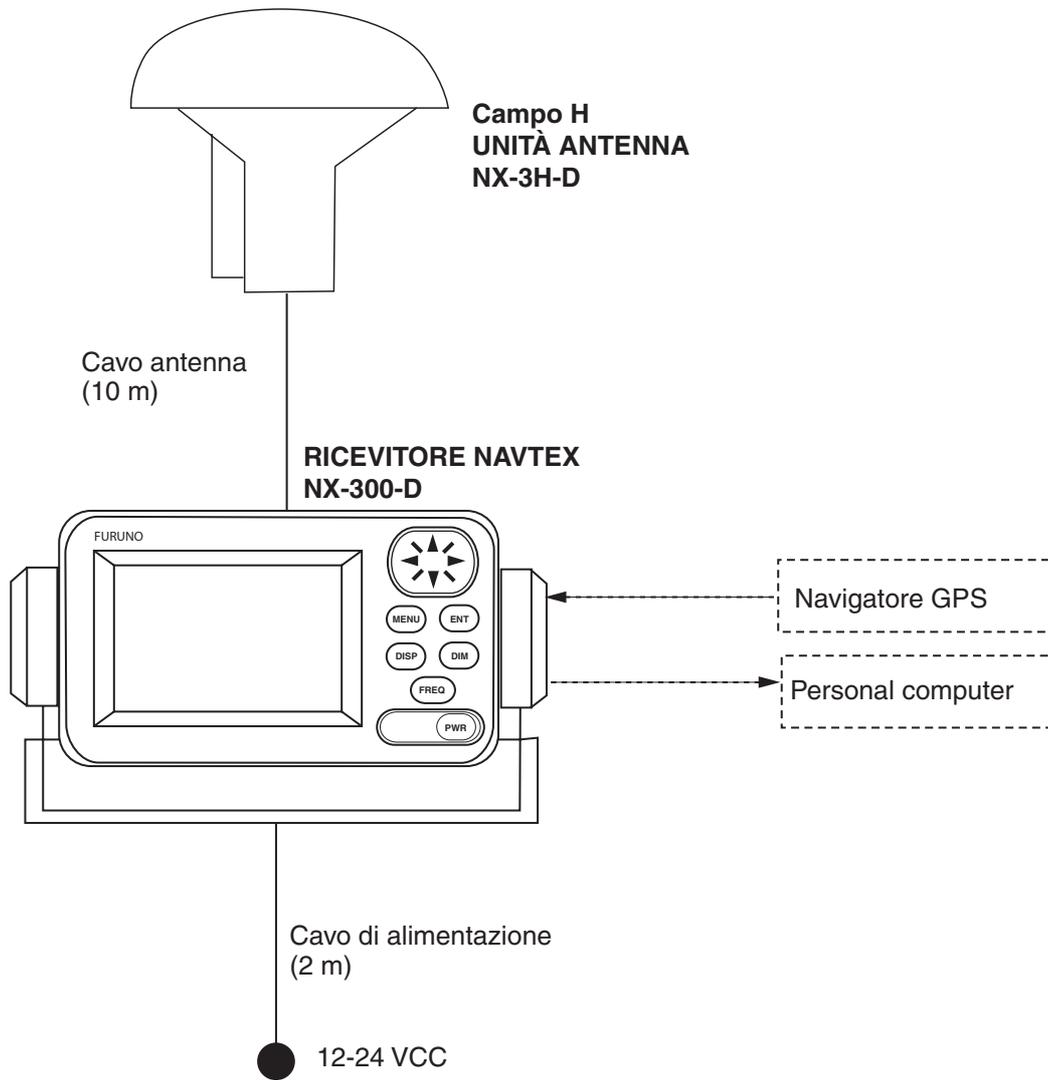
La portata di servizio di una stazione NAVTEX è in genere 200-400 miglia nautiche. Una stazione NAVTEX di solito trasmette ogni 4 ore.

Il messaggio NAVTEX è rilevante per le imbarcazioni di tutti i tipi e di tutte le dimensioni. L'unità NX-300 è preimpostata per ricevere 7 specifici tipi di messaggi NAVTEX da tutte le stazioni NAVTEX. Tuttavia, è possibile eliminare le stazioni non necessarie o aggiungerne altre richieste mediante la funzione di selezione manuale della stazione.

Se sono disponibili i dati sulla posizione dell'imbarcazione dall'apparecchiatura di navigazione, l'unità NX-300 decide automaticamente in quale NAVAREA l'imbarcazione sta navigando e seleziona le stazioni. Le NAVAREA sono aree geografiche definite dall'Organizzazione marittima internazionale.

- Funzionamento automatico dopo l'immissione dei dati richiesti.
- I dati ricevuti non vengono salvati né visualizzati quando il tasso di errori supera la percentuale impostata (massimo 39%).
- Non è richiesta carta.
- Progettata per imbarcazioni di piccole dimensioni e da pesca.
- Schermo elegante e compatto con unità antenna.
- Memoria fino a 28.000 caratteri per le ultime 72 ore.
- I dati di navigazione possono essere immessi da un input esterno (è richiesto il collegamento con un supporto di navigazione).
- Schermo LCD luminoso da 95 x 60 mm con contrasto e luminosità regolabili.
- Memoria di riserva con una batteria al litio di lunga durata.
- Ridotto consumo energetico.

CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA



Configurazione del sistema NX-300

ELENCO DOTAZIONI

Dotazione standard

Nome	Tipo	Qtà	Note
Ricevitore NAVTEX	NX-300-D	1	Include la base e i bulloni.
Unità antenna	NX-3H-D		Tipo di campo H con cavo da 10 m
Materiali di installazione		1 set	Cavo di alimentazione/dati (tipo: MJ-A7SPF00005-020, n. di codice: 000-139-384) Viti autofilettanti (4 pezzi, per il fissaggio del ricevitore NAVTEX, tipo: 5x20, n. di codice: 000-802-081)
Parti di ricambio		1 set	Fusibile (2 pezzi, tipo: FGMB1A, n. di codice: 000-114-805)
Accessori		1 set	Copertura rigida (tipo: 20-016-1091, n. di codice: 100-297-032)

Apparecchiatura opzionale

Nome	Tipo	N. di codice	Note
Base antenna ad angolo retto	N. 13-QA330	000-803-239	Per unità antenna
Base antenna a L	N. 13-QA310	000-803-240	
Base antenna per corrimano	N. 13-RC5160	000-806-114	
Kit di montaggio sull'albero	CP20-01111	004-365-780	
Kit S per montaggio ad incasso	OP-20-17	000-040-720	Per montaggio ad incasso del ricevitore NAVTEX
Kit F per montaggio ad incasso	OP-20-29	000-041-405	

1. PRINCIPIO DEL SISTEMA NAVTEX

1.1 Modalità di funzionamento del NAVTEX

Esistono diversi tipi di informazioni meteorologiche e di navigazione disponibili via radio, ad esempio NAVAREA, HYDROPAC e così via. Tuttavia, questi sistemi si basano sull'esperienza e sulle competenze dell'operatore in relazione alla sintonia della radio e all'interpretazione dei messaggi. Inoltre, il costante monitoraggio per selezionare le informazioni desiderate da un elevato volume di messaggi non è consentito con uno staff limitato dedicato alla radio.

Il sistema NAVTEX è stato sviluppato per fornire automaticamente informazioni aggiornate a tutti i naviganti.

NAVTEX è un acronimo di Navigational Telex e, come indicato dal nome, è un tipo di sistema di radiotelegrafo a banda stretta per l'invio (mediante FSK, Frequency Shift Keying) di messaggi di testo espressi in codice a 7 unità. La differenza del trasmettitore NAVTEX consiste nella trasmissione di nove caratteri di controllo (codice di intestazione) prima del messaggio principale in modo che il ricevitore possa identificare automaticamente la stazione, il tipo di messaggio e il numero di serie.

1.2 Funzionamento del sistema NAVTEX

Per la navigazione, il mondo è diviso in 16 aree (denominate Navarea) come riportato nella figura seguente. Ciascuna Navarea dispone di più stazioni NAVTEX e a ciascuna stazione NAVTEX è associato un codice di identificazione, da "A" a "Z." La frequenza assegnata al NAVTEX è unica (518 kHz) e nella stessa Navarea esistono più stazioni. Alcune stazioni utilizzano anche la frequenza 490 kHz.

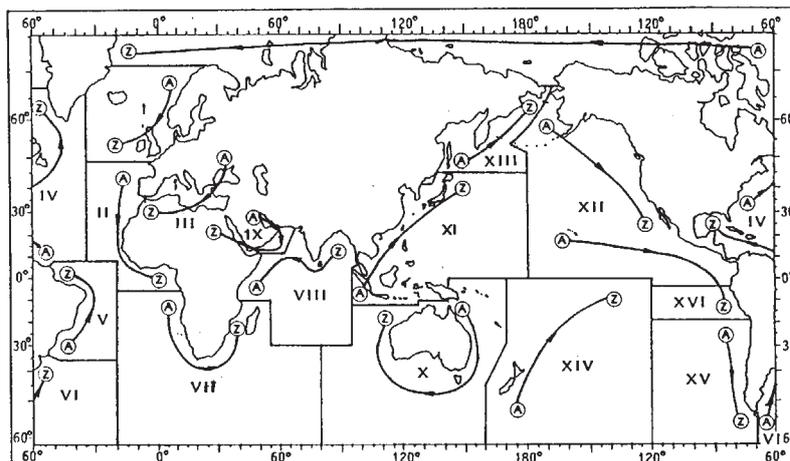


Figura 1-1 Area NAVTEX

Se le stazioni dovessero trasmettere senza seguire alcuna regola, il sistema crollerebbe in seguito a interferenze reciproche. Per evitare questo problema, si applicano le seguenti regole.

- Il piano di trasmissione viene determinato in modo che due o più stazioni che condividono una stessa area di servizio non si sovrappongono in un determinato momento.
- Ogni stazione trasmette con una potenza minima richiesta per coprire la relativa area di servizio (200 miglia nautiche nominali).

1.3 Formato dei messaggi

Per l'identificazione automatica dei messaggi, ciascun messaggio inizia con otto caratteri di controllo, denominati "codici di intestazione".

I primi quattro caratteri sono sempre "ZCZC" e sono comuni a tutti i messaggi. Questa parte viene utilizzata per la sincronizzazione del messaggio. Gli ultimi quattro caratteri (b1, b2, b3 e b4) indicano l'origine, la categoria e il numero di serie del messaggio.

Il carattere b1 è la lettera di identificazione della stazione NAVTEX dalla "A" alla "Z". Il carattere b2 indica il tipo di messaggio, dalla "A" alla "Z", come indicato di seguito. I caratteri b3 e b4 indicano il numero di serie del messaggio. I numeri di serie vanno da "01" a "99", per poi ripartire da "01". Il numero "00" è riservato a messaggi di emergenza particolarmente importanti, ad esempio un messaggio di ricerca e salvataggio (SAR).

La fine di ogni messaggio viene indicata da "NNNN" (quattro N in successione).

Di seguito viene indicato il formato generale del messaggio.



[Tipo di messaggio (categoria)]

- | | |
|---|---|
| A: avviso di navigazione | I: messaggio OMEGA |
| B: avviso meteorologico | J: messaggio OMEGA differenziale |
| C: segnalazione ghiaccio | K: altro messaggio del sistema elettronico di supporto per la navigazione |
| D: informazioni di ricerca e salvataggio/
pirateria e rapina a mano armata | L: avviso di navigazione (aggiuntivo) |
| E: previsione meteorologica | M-U: riservato, attualmente non utilizzato |
| F: messaggio pilota | V: avviso ai pescatori (solo U.S.A.) |
| G: messaggio DECCA | W-Y: riservato, attualmente non utilizzato |
| H: messaggio LORAN-C | Z: QRU (nessun messaggio disponibile) |

1.4 Indicazioni sullo schermo

SAR: visualizzato quando viene visualizzato il messaggio di tipo D.

NEW: visualizzato quando il messaggio viene visualizzato per la prima volta.

AUTO: visualizzato quando si seleziona la modalità AUTO in SEL. STAZIONE.

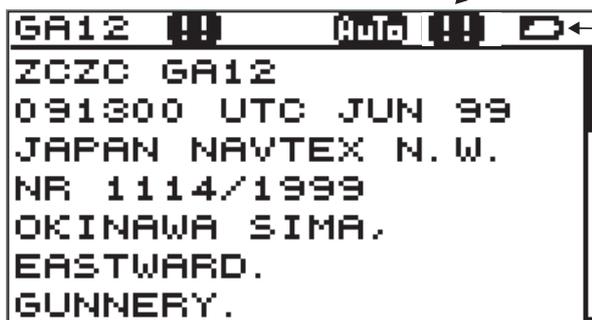


Rx: si accende quando si riceve un messaggio.

Ricezione SAR: si accende (e viene emesso un allarme) quando si riceve un messaggio di tipo D. Premere un tasto qualsiasi per disattivare l'allarme.

AVVISO: viene visualizzato quando appare un messaggio di tipo A, B o L.

Ricezione AVVISO: si accende (e viene emesso un allarme) quando si riceve un messaggio di tipo A, B o L. Premere un tasto qualsiasi per interrompere l'allarme.

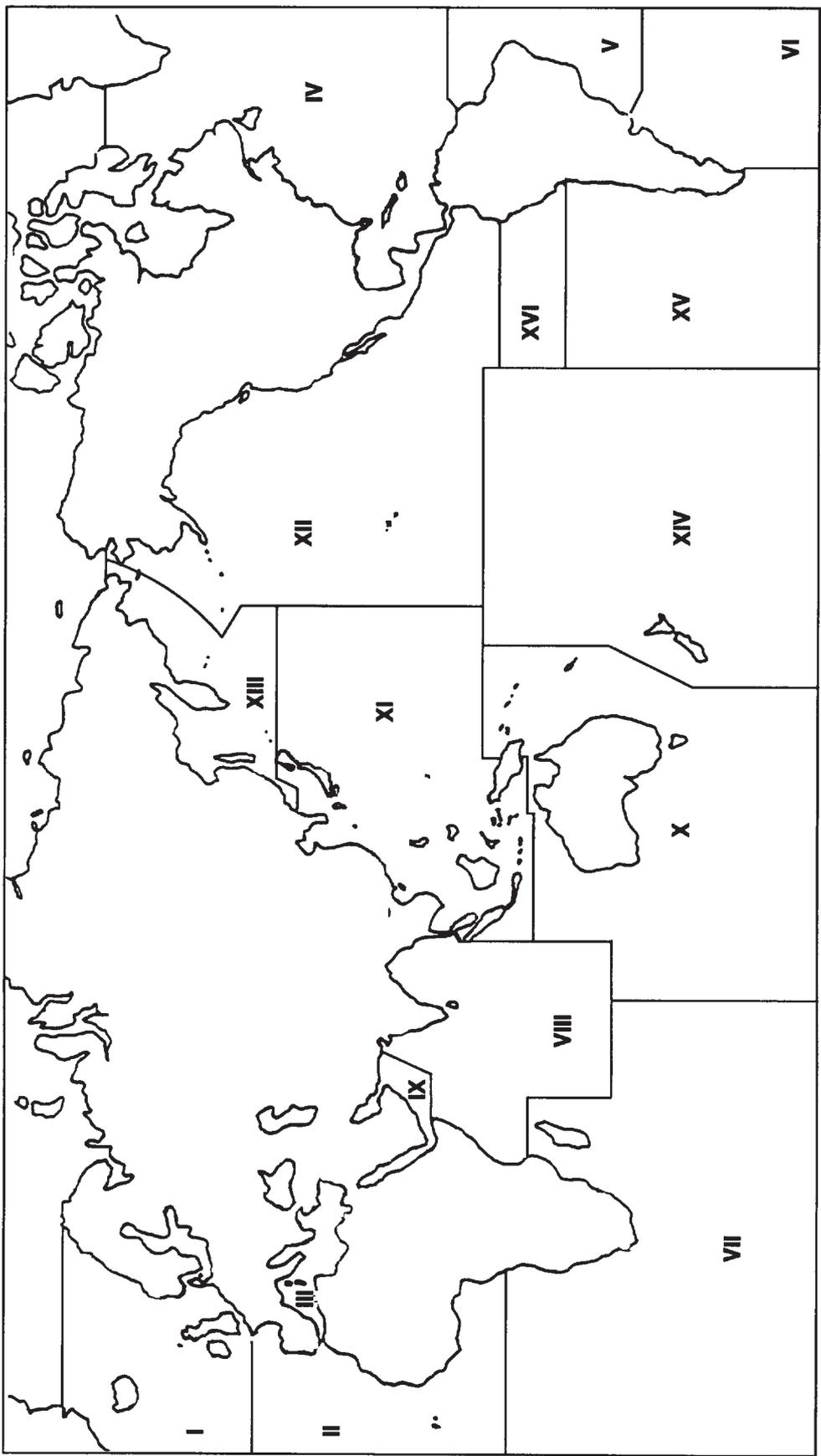


Icona della BATTERIA: viene visualizzata quando la tensione della batteria è bassa.

Barra di scorrimento: mostra la posizione nel messaggio visualizzato.

Figura 1-2 Indicazioni sullo schermo

1.5 Mappa stazioni NAVTEX



1.6 Elenco stazioni NAVTEX

Area NAV	Paese	Stazione	Nome stazione (meno di 18 caratteri)	Caratteri nome stazione	Latitudine	Longitudine	B1 518 kHz	B1 490 kHz
I	Belgio	Oostende		8	51 11 N	02 48 E	M,T	
	Estonia	Tallinn		7	59 30 N	24 30 E	E,U	
	Islanda	Reykjavik Radio		15	64 05 N	21 51 W	R,X	R
	Irlanda	Valencia	Valentia	8	51 27 N	09 49 W	W	
		Malin Head		10	55 22 N	07 21 W	Q	
	Francia	Niton		5	50 35 N	01 18 W	K	
	Paesi Bassi	Netherlands Coast Guard	Den Helder	10	52 06 N	04 15 E	P	
	Norvegia	Bodo Radio		10	67 16 N	14 23 E	B	
		Rogaland Radio		14	58 48 N	05 34 E	L	
		Vardoe Radio		12	70 22 N	31 06 E	V	
		Svalbard		8	78 04 N	13 38 E	A	
		Orlandet	Orlandet	8	63 40 N	09 33 E	N	
	Svezia	Harnosand	Bjuroklubb	10	64 28 N	21 36 E	H	
		Karlskrona	Gislovshammar	13	55 29 N	14 19 E	J	
		Stockholm Radio		15	59 16 N	18 43 E	U,D	
		Gothenburg (Grimeton)	Grimeton	8	57 06 N	12 23 E	D	
	Regno Unito	Cullercoats		11	55 02 N	01 26 W	G	I,U
		Portpatrick		11	54 51 N	05 07 W	O	C
		Niton		5	50 35 N	01 18 W	K,S,E	A,I
		Oostende		8	51 11 N	02 48 E	M	
	Federazione Russa	Murmansk		8	68 58 N	33 05 E	C	
Archangel			9	64 33 N	40 32 E	F		
II	Camerun	Douala		6	N.I.	N.I.	N.I.	
	Capo Verde	Sao Vicente Radio		17	N.I.	N.I.	N.I.	
	Francia	Cross Corsen		12	48 28 N	05 03 W	A	E
		Niton		5	50 35 N	01 18 W		T
	Mauritania	Nouadhibou Radio		16	N.I.	N.I.	N.I.	
	Marocco	Casablanca Radio		16	33 36 N	07 38 W	M	
	Portogallo	Horta Radio	Horta	5	38 32 N	28 38 W	F	J
		Monsanto Radio	Monsanto	8	38 44 N	09 11 W	R	G
	Spagna	Corunna	Coruna	6	43 21 N	08 27 W	D	
		Tarifa		6	36 01 N	05 34 W	G	
		Las Palmas		10	28 10 N	15 25 W	I	

(continua)

Area NAV	Paese	Stazione	Nome stazione (meno di 18 caratteri)	Caratteri nome stazione	Latitudine	Longitudine	B1 518 kHz	B1 490 kHz
III	Bulgaria	Varna		5	43 04 N	27 46 E	J	
	Croazia	Split	Split radio	11	43 30 N	16 29 E	Q	
	Cipro	Cyprus	Cypradio	8	35 03 N	33 17 E	M	
	Egitto	Alexandria		10	31 12 N	29 52 E	N	
		Serapeum		8	30 28 N	32 22 E	X	
	Francia	Cross La Garde	Toulon	6	43 06 N	05 59 E	W	S
	Grecia	Heraklion	Iraklion	8	35 20 N	25 07 E	H	
		Corfu	Kerkyra	7	39 37 N	19 55 E	K	
		Lemnos	Limnos	6	39 52 N	25 04 E	L	
	Israele	Haifa		5	32 49 N	35 00 E	P	
	Italia	Roma		4	41 48 N	12 31 E	R	
		Augusta		7	37 14 N	15 14 E	S,V	
		Cagliari		8	39 14 N	09 14 E	T	
		Trieste		7	45 41 N	13 46 E	U	
	Malta	Malta		5	35 49 N	14 32 E	O	
	Federazione Russa	Novorossiysk		12	44 42 N	37 44 E	A	
		Astrakhan		9	46 18 N	47 58 E	W	
	Spagna	Cabo de la Nao		14	38 43 N	00 09 E	X	
	Turchia	Istanbul		8	41 04 N	28 57 E	D	
		Samsun		6	41 17 N	36 20 E	E	
Antalya			7	36 53 N	30 42 E	F		
zmir			5	38 22 N	26 36 E	I		
Ucraina	Mariupol		8	47 06 N	37 33 E	B		
	Odessa		6	46 29 N	30 44 E	C		
IV	Bermuda (RU)	Bermuda		7	32 23 N	64 41 W	B	
	Canada	Sept Iles	Riviere-au-Renard	17	50 11 N	66 07 W	C,D	
		Prescott	Warton	7	44 20 N	81 10 W	H	
		St. Johns		9	47 30 N	52 40 W	O	
		Thunder Bay		11	48 25 N	89 20 W	P	
		Sydney, Nova Scotia	Sydney, NS	10	46 10 N	60 00 W	Q,J	
		Yarmouth		8	43 45 N	66 10 W	U,V	
		Montreal		8	45 41 N	73 16 W	W,T	
		Labrador		8	53 42 N	57 01 W	X	
Iqaluit, NU		11	63 43 N	68 33 W	T	S		

(continua)

Area NAV	Paese	Stazione	Nome stazione (meno di 18 caratteri)	Caratteri nome stazione	Latitudine	Longitudine	B1 518 kHz	B1 490 kHz
IV	Danimarca (Groenlandia-Costa ovest)	Godthaab (Nuuk)		14	64 04 N	52 01 W	W	
	Stati Uniti	Miami		5	25 37 N	80 23 W	A	
		Boston		6	41 43 N	70 30 W	F	
		New Orleans		11	29 53 N	89 57 W	G	
		Chesapeake	Portsmouth	10	36 43 N	76 00 W	N	
		San Juan	Isabella	8	18 28 N	67 04 W	R	
		Savannah, GA		12	32 08 N	81 42 W	E	
	Antille Olandesi	Curacao		7	12 10 N	68 52 W	H	
V	Uruguay	Colonia		7	N.I.	N.I.	N.I.	
		Laguna del Sauce		16	N.I.	N.I.	N.I.	
		La Paloma		9	34 40 S	54 09 W	F	A
		Montevideo		10	34 52 S	56 19 W	N.I.	
		Punta del Este		14	34 58 S	54 57 W	N.I.	
		Salto		5	N.I.	N.I.	N.I.	
VI	Argentina	Ushaia		6	54 48 S	68 18 W	A,M	
		Rio Gallegos		12	51 37 S	65 03 W	B,N	
		Comodoro Rivadavia		18	45 51 S	67 25 W	C,O	
		Bahia Blanca		12	38 43 S	62 06 W	D,P	
		Mar del Plata		14	38 03 S	57 32 W	E,Q	
		Buenos Aires		12	34 36 S	58 22 W	F,R	
	Uruguay	La Paloma		9	34 40 S	54 09 W	F	A
VII	Namibia	Walvis Bay		10	23 03 S	14 37 E	B	
	Sud Africa	Cape Town		9	33 40 S	18 43 E	C	
		Port Elizabeth		14	34 02 S	25 33 E	I	
		Durban		6	30 00 S	31 30 E	O	
VIII	India	Bombay	Mumbay	6	19 05 N	72 50 E	G	
		Madras		6	13 08 N	80 10 E	P	
	Mauritius	Mauritius Radio		15	20 10 S	57 28 E	C	

(continua)

Area NAV	Paese	Stazione	Nome stazione (meno di 18 caratteri)	Caratteri nome stazione	Latitudine	Longitudine	B1 518 kHz	B1 490 kHz
IX	Bahrain	Hamala		6	26 09 N	50 28 E	B	
	Egitto	Serapeum (Ismailia)	Serapeum	8	30 28 N	32 22 E	X	
		Quseir	Kosseir	7	26 06 N	34 17 E	V	
	Iran	Bushehr		7	28 59 N	50 50 E	A	
		Bandar Abbas		12	27 07 N	56 04 E	F	
	Arabia Saudita	Jeddah		6	21 23 N	39 10 E	H	
	Oman	Muscat		6	23 36 N	58 30 E	M	
	Pakistan	Karachi		7	24 51 N	67 03 E	P	
X				0			NONE	
XI	Cina	Sanya		5	18 14 N	109 30 E	M	
		Guangzhou		9	23 08 N	113 32 E	N	
		Fuzhou		6	26 01 N	119 18 E	O	
		Shanghai		8	31 08 N	121 33 E	Q	
		Dalian		6	38 52 N	121 31 E	R	
	Indonesia	Jayapura		8	02 31 S	140 43 E	A	
		Ambon		5	03 42 S	128 12 E	B	
		Makassar		8	05 06 S	119 26 E	D	
		Jakarta		7	06 06 S	106 54 E	E	
	Giappone	Otaru		5	43 19 N	140 27 E	J	
		Kushiro		7	42 57 N	144 36 E	K	
		Yokohama		8	35 14 N	139 55 E	I	
		Moji		4	34 01 N	130 56 E	H	
		Naha		4	26 05 N	127 40 E	G	
	Repubblica di Corea	Chukpyun	Chukpyong	9	37 03 N	129 26 E	V	J
		Pyonsan	Pyongsan	8	35 36 N	126 29 E	W	K
	Malesia	Penang		6	05 26 N	100 24 E	U	
		Miri		4	04 28 N	114 01 E	T	
		Sandakan		8	05 54 N	118 00 E	S	
	Filippine	Manila		6	14 35 N	121 03 E	J	
		Puerto Princesa		15	09 44 N	118 43 E	I	
		Davao		5	07 04 N	125 36 E	K	
	Singapore	Singapore		9	01 25 N	103 52 E	C	
	Tailandia	Bangkok Radio		13	13 43 N	100 34 E	F	
Stati Uniti	Guam		4	13 29 N	144 50 E	V		

(continua)

Area NAV	Paese	Stazione	Nome stazione (meno di 18 caratteri)	Caratteri nome stazione	Latitudine	Longitudine	B1 518 kHz	B1 490 kHz
XI	Vietnam	Ho Chi Minh City		16	10 47 N	106 40 E	X	
		Haiphong		8	20 44 N	106 44 E	P,W	W
		Danang		6	16 05 N	108 13 E	W,P,K	
	Taiwan	Chilung		7	25 09 N	121 44 E	P	
		Kaohsiung (Linyuan)	Kaohsiung	9	22 29 N	120 25 E		P
	Membro associato di IMO	Hong Kong		9	22 13 N	114 15 E	L	
XII	Canada	Prince Rupert		13	54 20 N	130 20 W	D	
		Tofino		6	48 55 N	125 35 W	H	
	Stati Uniti	San Francisco		13	37 55 N	122 44 W	C	
		Kodiak		6	57 46 N	152 34 W	J,X	
		Honolulu		8	21 22 N	158 09 W	O	
		Cambria		7	35 31 N	121 03 W	Q	
		Astoria		7	46 10 N	123 49 W	W	
		Adak		4	51 54 N	176 38 W	X	
XIII	Federazione Russa	Kholmok		7	47 02 N	142 03 E	B	
		Murmansk		8	68 46 N	32 58 E	C	
		Arkhangelsk		11	64 51 N	40 17 E	F	
		Astrakhan		9	45 47 N	47 33 E	W	
XIV				0		NONE		
XV	Cile	Antofagasta		11	23 40 S	70 25 W	A,H	
		Valparaiso		10	32 48 S	71 29 W	B,I	
		Talcahuano		10	36 42 S	73 06 W	C,J	
		Puerto Montt		12	41 30 S	72 58 W	D,K	
		Punta Arenas		12	53 09 S	70 58 W	E,L	
		Isla de Pascua		14	27 09 S	109 25 W	F,G	
XVI	Perù	Paita		5	05 05 S	81 07 W	S	
		Callao		6	12 03 S	77 09 W	U	
		Mollendo		8	17 01 S	72 01 W	W	
	Ecuador	Guayaquil		9	02 17 S	79 52 W	M	

Nota: l'elenco mostra le stazioni riportate in Longwave Navtex Broadcasts (2004).

Pagina intenzionalmente lasciata vuota.

2. FUNZIONAMENTO

2.1 Descrizione dei controlli

Tutte le funzioni del NX-300 vengono eseguite tramite la tastiera a lato del display.

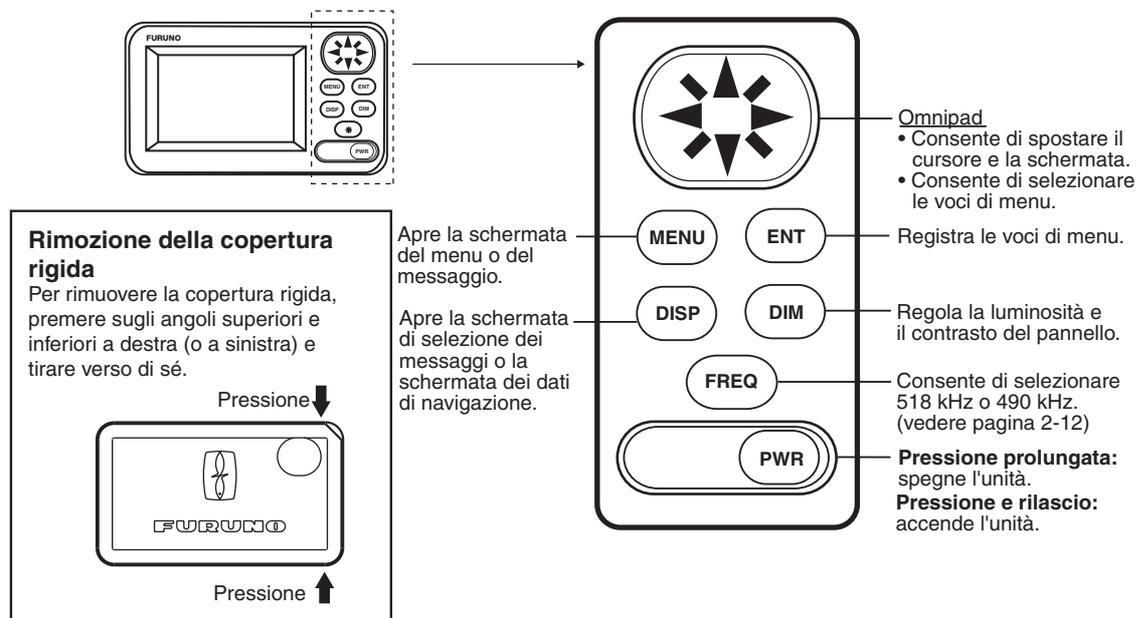


Figura 2-1 Pannello di controllo

2.2 Accensione e spegnimento

Accensione: premere il tasto [PWR]. Viene visualizzato "NO MESSAGGIO" (schermata del messaggio in attesa). Quando si riceve un messaggio, questo viene visualizzato sullo schermo e in caso di messaggio lungo, scorre continuamente.

Per controllare la versione del software dell'unità, premere il tasto [PWR] più a lungo. Rilasciare il tasto quando viene visualizzata la seguente finestra.



Figura 2-2 Finestra di ACCENSIONE

Spegnimento: premere il tasto [PWR] per 3 secondi.



Figura 2-3 Finestra di SPEGNIMENTO

Nota: l'unità NX-300 deve essere accesa per la durata di un viaggio in modo da non perdere i messaggi di allerta importanti.

2.3 Regolazione della luminosità e del contrasto

1. Premere il tasto [DIM] per visualizzare la finestra di impostazione della luminosità e del contrasto.



Figura 2-4 Finestra di impostazione DIMMER e CONTRAS.

2. Premere ▲ o ▼ per una migliore illuminazione del pannello di controllo e dello schermo LCD.
3. Premere ◀ o ▶ per un migliore contrasto dello schermo LCD.
4. Premere il tasto [ENT] per chiudere la finestra di impostazione della luminosità e del contrasto.

Nota: se si spegne l'unità con il contrasto inferiore a 36, il contrasto viene automaticamente impostato su 36 quando si riaccende.

2.4 Panoramica del funzionamento del menu

Il menu consente di personalizzare l'unità NX-300 in base alle proprie esigenze. È possibile selezionare le categorie del messaggio che si desidera ricevere, specificare i dati da visualizzare e così via.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.



Figura 2-5 Menu principale

Nota: se si preme nuovamente il tasto [MENU] nel menu principale, viene visualizzata la schermata del messaggio in attesa.

2. Premere ▲ o ▼ per selezionare una voce del menu. Quando si preme ▲ o ▼, viene visualizzata la voce selezionata in inversione di fondo. Ad esempio, selezionare FUNZIONI.
3. Premere il tasto [ENT] per aprire il menu selezionato.



Figura 2-6 Menu FUNZIONI

4. Premere ▲ o ▼ per selezionare una voce del menu e premere il tasto [ENT]. Ad esempio, selezionare RIC.ALLAR. Viene visualizzato il menu dell'opzione corrispondente.



Figura 2-7 Finestra ON/OFF

5. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'opzione desiderata.
6. Premere il tasto [ENT] per annullare la selezione.
7. Premere una volta il tasto [MENU] per tornare al menu o due volte per uscire dal menu.

2.5 Selezione delle stazioni

Il menu SEL. STAZIONE consente di selezionare automaticamente o manualmente la stazione da ricevere. Nella modalità AUTO le stazioni vengono selezionate automaticamente in base alla distanza tra la propria imbarcazione e le stazioni NAVTEX. Per utilizzare la modalità AUTO, sono necessari i dati di navigazione esterni. Se non vengono immessi dati, vengono selezionate tutte le stazioni. Nella modalità MANUALE è possibile selezionare la stazione di ricezione desiderata. L'impostazione predefinita è la modalità AUTO.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare SEL. STAZIONE.
3. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzata la finestra MODO.



Figura 2-8 Finestra MODO

4. Premere ▲ o ▼ per selezionare AUTO o MANUALE in base alle proprie esigenze.
5. Per la modalità AUTO, premere il tasto [ENT] per chiudere il menu.

Per la modalità MANUALE, procedere nel seguente modo:

- 1) Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzato il menu SEL. STAZIONE.



Figura 2-9 Menu SEL. STAZIONE

- 2) Premere ▲ o ▼ per selezionare una stazione di cui si desidera modificare l'impostazione corrente.
- 3) Premere il tasto [ENT] per visualizzare la seguente finestra.



Figura 2-10 Finestra RICEVI/IGNORA

- 4) Premere ▲ o ▼ per selezionare RICEVI o IGNORA a seconda che si desideri selezionare o deselezionare la stazione.
- 5) Premere il tasto [ENT].
- 6) Ripetere le operazioni descritte dal punto 2 al punto 5 per selezionare o deselezionare altre stazioni.
- 7) Premere il tasto [MENU] o [DISP] per chiudere il menu SEL. STAZIONE.

2.6 Selezione dei messaggi

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare SEL MESSAGGIO.
3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare il menu SEL MESSAGGIO.



Figura 2-11 Menu SEL MESSAGGIO

4. Premere ▲ o ▼ per selezionare un messaggio di cui si desidera modificare l'impostazione corrente.
5. Premere il tasto [ENT] per visualizzare la seguente finestra.



Figura 2-12 Finestra RICEVI/IGNORA

6. Quando si modifica RICEVI in IGNORA per il tipo di messaggio A, B, D o L, viene visualizzata la seguente finestra per confermare. Per tutti gli altri tipi di messaggio, passare al punto 8.

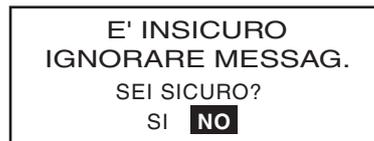


Figura 2-13 Finestra relativa alla richiesta di ignorare il messaggio

7. Premere ◀ o ▶ per selezionare SI o NO. Selezionare SI per modificare l'impostazione corrente o NO per non apportare modifiche.
8. Premere il tasto [ENT].
9. Ripetere le operazioni descritte dal punto 4 al punto 8 per selezionare o deselezionare altri tipi di messaggio.
10. Premere il tasto [MENU] o [DISP] per chiudere il menu SEL MESSAGGIO.

2.7 Impostazione delle funzioni (menu FUNZIONI)

Per informazioni dettagliate, vedere la seguente descrizione del menu.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare FUNZIONI.
3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare il menu FUNZIONI.



Figura 2-14 Menu FUNZIONI

4. Premere ▲ o ▼ per selezionare una voce di menu e premere il tasto [ENT].
5. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'opzione desiderata.
6. Premere il tasto [ENT] per registrare la selezione.
7. Premere due volte il tasto [MENU] per chiudere il menu.

2.7.1 Descrizione del menu FUNZIONI

RIC.INFO: il segnale NAVTEX non elaborato può essere monitorato mediante l'altoparlante del monitor attivando RIC.INFO. L'impostazione predefinita è OFF.

RIC.ALLAR.: viene generato un allarme acustico quando si riceve un messaggio di tipo A, B, D o L. L'impostazione predefinita è ON.

TASTO BEEP: l'apparecchiatura può emettere un segnale acustico quando viene utilizzato un controllo. L'impostazione predefinita è ON.

FRE.ERRORI: quando si verifica un errore dei caratteri a causa di interferenze durante la propagazione del segnale, il carattere errato viene visualizzato come "***".

La frequenza di errore indica la frequenza di errori dei caratteri e viene calcolata nel seguente modo:
Frequenza di errore = numero di caratteri errati ÷ numero totale di caratteri ricevuti x 100 (%)
Il numero totale di caratteri include spazio, avanzamento riga, ritorni a capo e così via.

Quando la frequenza di errore dei caratteri rientra nella percentuale impostata (0-39%), l'unità NX-300 visualizza il messaggio e lo memorizza. Quando supera la percentuale impostata, l'unità NX-300 non visualizza né memorizza il messaggio. È possibile impostare il livello di soglia della frequenza di errori dei caratteri in base alle proprie esigenze. L'impostazione predefinita è 33%.

SCORRIMEN.: questa voce di menu consente di selezionare la modalità di scorrimento di visualizzazione dei messaggi. L'impostazione predefinita è AUTO-LEN.

AUTO-LEN.: premere a lungo ▲ o ▼ per scorrere automaticamente riga per riga lentamente.

Premere e rilasciare ▼ per lo scorrimento manuale.

AUTO-VEL.: premere a lungo ▲ o ▼ per scorrere automaticamente riga per riga, più rapidamente rispetto ad AUTO-LEN. Premere e rilasciare ▼ per lo scorrimento manuale.

SKIP-\$\$: il Servizio Meteorologico Nazionale degli Stati Uniti trasmette informazioni meteorologiche tramite le stazioni NAVTEX della Guardia Costiera degli Stati Uniti.

Il messaggio contiene \$\$, l'indicatore di continuità. È possibile passare rapidamente all'indicatore di continuità successivo. Premere a lungo ▲ o ▼ per passare a \$\$.

INVIO MESSAGGI: selezionare questa opzione per scaricare un messaggio su un PC. Vedere il paragrafo seguente.

2.7.2 Download dei messaggi su un PC

Cablaggio

L'apparecchiatura fornisce un diagramma del cablaggio che mostra come collegarsi a un PC utilizzando un connettore a 9 pin DSUB. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al diagramma di interconnessione.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare MENU DI SISTEMA.
3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare MENU DI SISTEMA.
4. Premere ▼ per selezionare INFORMAZIONI?.
5. Premere il tasto [ENT] per visualizzare la schermata con le informazioni sul cablaggio.

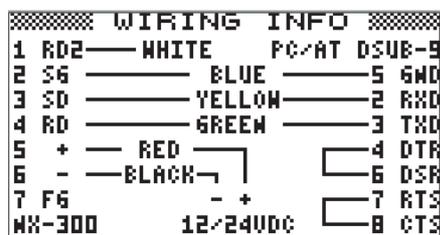


Figura 2-15 Collegamento al PC mediante un connettore a 9 pin DSUB

È possibile utilizzare anche un connettore a 25 pin DSUB (EIA-232) per eseguire il collegamento. In questo caso il diagramma del cablaggio è il seguente.

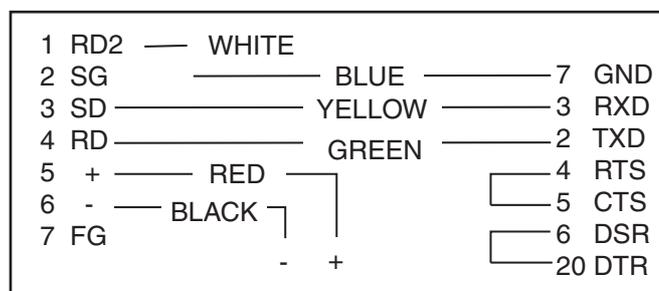


Figura 2-16 Collegamento al PC mediante un connettore a 25 pin DSUB

Impostazione del software di comunicazione sul PC

Velocità in baud: 4800 bps

Lunghezza in caratteri: 8 bit

Bit di arresto: 1 bit

Parità: nessuna

Controllo X: XON/XOFF

Download dei messaggi su un PC

Impostare il computer per la ricezione di dati. I messaggi vengono scaricati su PC, carattere per carattere durante la ricezione.

Per scaricare tutti i messaggi salvati nell'unità NX-300, effettuare le seguenti operazioni:

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare FUNZIONI.
3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare il menu FUNZIONI.
4. Premere ▼ per selezionare INVIO MESSAGGI.
5. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzata la schermata seguente.



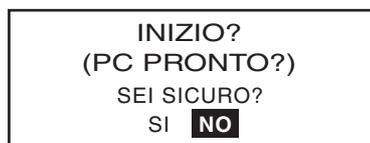
INVIO MESSAGGI
I MESSAGGI VERRANNO
SALVATI SU PC.

VELOCITA'A 4800
8BIT, P-N, S1, XON/OFF.

CONTINUO?

Figura 2-17 Schermata INVIO MESSAGGI

6. Premere il tasto [ENT].



INIZIO?
(PC PRONTO?)
SEI SICURO?
SI **NO**

Figura 2-18 Finestra INIZIO?

7. Impostare il computer per la ricezione di dati.
8. Premere ◀ per selezionare SI e premere il tasto [ENT].

9. Premere il tasto [ENT] per salvare l'impostazione. Vengono visualizzati i seguenti messaggi in ordine.



Figura 2-19 Finestra MESSAGGIO SALVATO

10. Premere un tasto qualsiasi per uscire.

Nota 1: non viene ricevuto alcun messaggio durante il download.

Nota 2: se all'unità NX-300 è collegato un PC o una stampante seriale, i messaggi ricevuti vengono visualizzati sul PC o stampati sulla stampante seriale ma non visualizzati o salvati sull'unità NX-300.

- L'unità NX-300 riceve un messaggio già salvato.
- Viene interrotta la ricezione di un messaggio.

2.8 Selezione della lingua

È possibile selezionare la lingua visualizzata sull'unità NX-300. Le lingue disponibili sono Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Olandese, Danese e Portoghese.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▼ per selezionare LINGUA.
3. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzato il menu seguente. (ENG: Inglese, FRA: Francese, GER: Tedesco, ITA: Italiano, SPA: Spagnolo, DUT: Olandese, DEN: Danese, POR: Portoghese)



Figura 2-20 Menu LINGUA

4. Utilizzare l'omnipad per selezionare la lingua desiderata.
5. Premere il tasto [ENT] per registrare la selezione e premere il tasto [MENU] per chiudere il menu.

2.9 Visualizzazione dei messaggi

L'unità NX-300 salva e memorizza automaticamente fino a 132 messaggi ricevuti. Tuttavia, la capacità della memoria è limitata a 28.000 caratteri. Se la memoria dell'unità NX-300 è piena, vengono cancellati i messaggi più vecchi.

1. Premere il tasto [DISP] per visualizzare il registro dei messaggi ricevuti. I messaggi (numeri) vengono disposti nell'ordine di ricezione dal più recente al meno recente, da sinistra a destra.

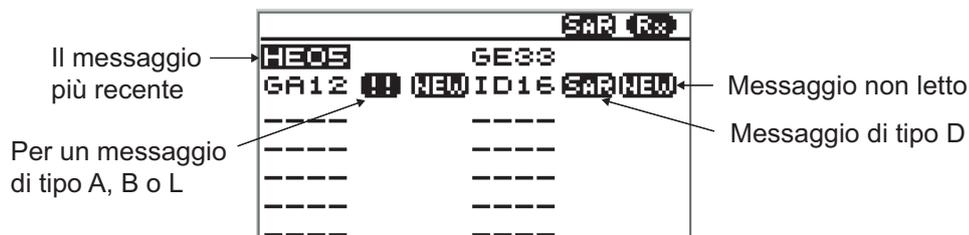


Figura 2-21 Registro dei messaggi ricevuti

2. Utilizzare l'omnipad per selezionare il messaggio da visualizzare. Se vengono salvati più di 15 messaggi, la barra di scorrimento viene visualizzata sul lato destro dello schermo. Premere ▲ o ▼ per scorrere la schermata.
3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare il messaggio selezionato.

Nota: se si desidera anche visualizzare la frequenza di ricezione (518 kHz o 490 kHz), modificare la modalità della finestra come mostrato a pagina 4-2.

2.10 Esempio di messaggio

Quando viene visualizzato un messaggio, premere ▲ o ▼ per scorrere il messaggio e premere ◀ o ▶ per visualizzare l'altro messaggio. Quando viene visualizzato il messaggio meno recente o quello più recente, viene emesso un segnale acustico.

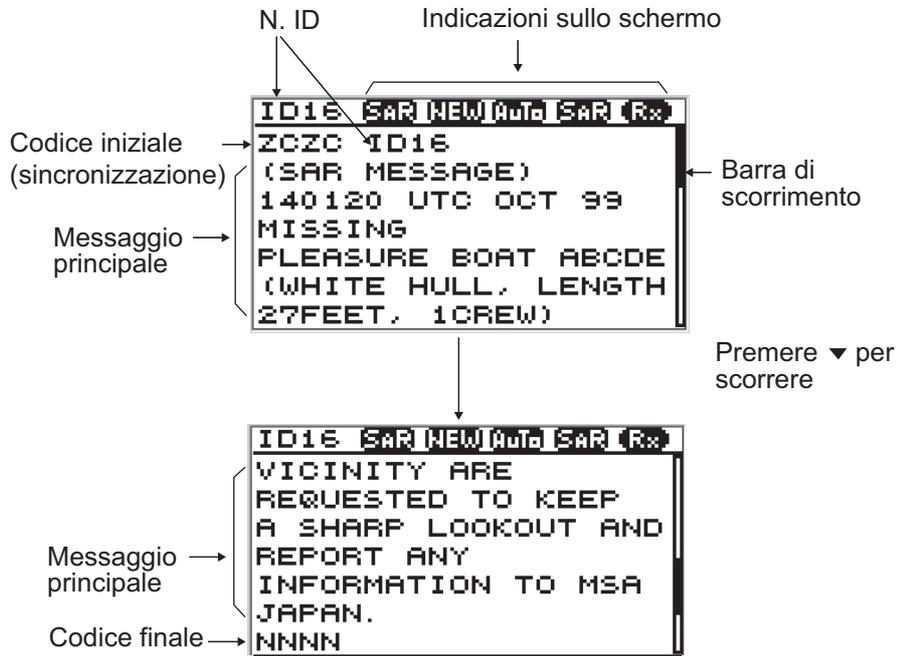


Figura 2-22 Messaggi di esempio

2.11 Visualizzazione dei dati sulla navigazione

Se sono disponibili i dati di posizione in ingresso da un GPS, l'unità NX-300 può visualizzarli, oltre a eseguire la relativa funzione principale.

1. Premere il tasto [DISP] per visualizzare il registro dei messaggi ricevuti.
2. Premere nuovamente il tasto [DISP] per visualizzare i dati di navigazione.

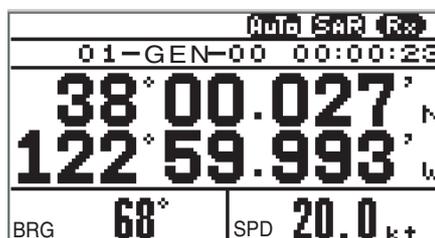


Figura 2-23 Visualizzazione dei dati di navigazione

3. Per tornare al registro dei messaggi ricevuti, premere nuovamente il tasto [DISP].

2.12 Selezione della frequenza di ricezione

1. Premere il tasto [FREQ] per visualizzare la finestra della frequenza.



(L'impostazione predefinita è 518 kHz.)

Figura 2-24 Finestra della frequenza

2. Premere ▲ o ▼ per selezionare la frequenza di ricezione.
3. Premere il tasto [ENT] per chiudere la finestra della frequenza.

3. MENU DI SISTEMA

3.1 Unità di misura

Se sono disponibili i dati in ingresso da un GPS, l'apparato NX-300 consente di selezionare le unità di distanza e le velocità da utilizzare. Il rapporto distanza/velocità può essere visualizzato in miglia nautiche/nodi, chilometri/chilometri all'ora o miglia/miglia all'ora. L'impostazione predefinita è miglia nautiche/nodi.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare MENU DI SISTEMA.
3. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzato il MENU DI SISTEMA.

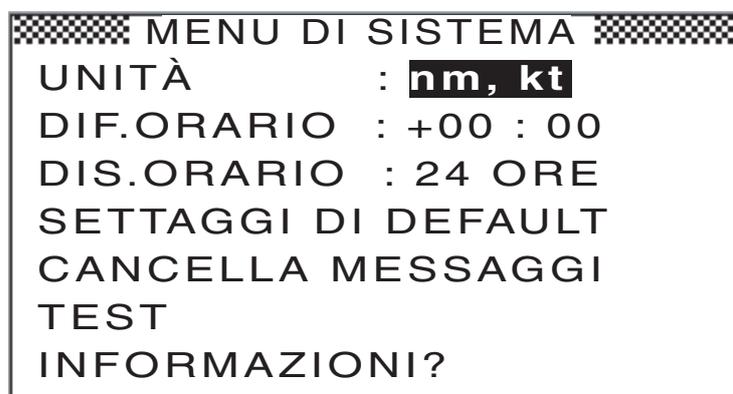


Figura 3-1 MENU DI SISTEMA

4. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzata la seguente finestra.



Figura 3-2 Finestra UNITÀ

5. Premere ▲ o ▼ per selezionare la combinazione desiderata: nm, kt; km, km/h; mi, mi/h.
6. Premere il tasto [ENT].
7. Premere il tasto [MENU] o [DISP] per chiudere il MENU DI SISTEMA.

3.2 Differenza oraria (utilizzando l'ora locale)

Il sistema GPS utilizza l'ora UTC. Se un ricevitore GPS trasmette i dati di navigazione all'unità NX-300 e si desidera utilizzare l'ora locale, immettere la differenza oraria (intervallo: da -13:30 a +13:30) tra l'ora locale e l'ora UTC.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare MENU DI SISTEMA.
3. Premere il tasto [ENT] per aprire il MENU DI SISTEMA.

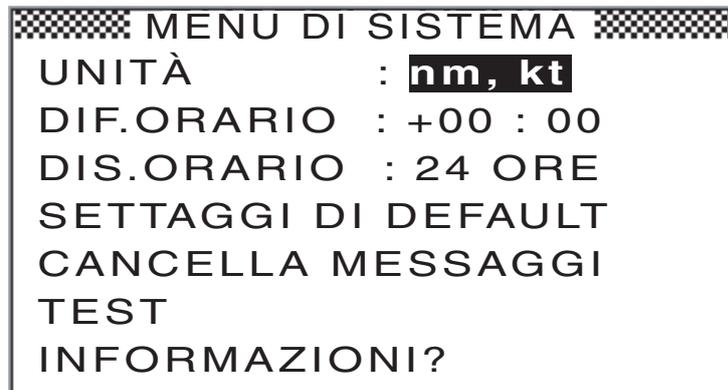


Figura 3-3 MENU DI SISTEMA

4. Premere ▼ per selezionare DIF.ORARIO.
5. Premere il tasto [ENT]. Un cursore circonda + o -. Questo cursore viene visualizzato ogni volta che i dati selezionati possono essere modificati con l'omnipad.
6. Premere ▲ o ▼ per visualizzare + o -.
7. Premere ► per spostare il cursore nella colonna successiva.
8. Premere ▲ o ▼ per selezionare il numero desiderato.
9. Ripetere le operazioni descritte dal punto 7 al punto 8 per completare la procedura.
10. Premere il tasto [ENT].
11. Premere il tasto [MENU] o [DISP] per chiudere il MENU DI SISTEMA.

3.3 Formato ora

Se sono disponibili i dati in ingresso da un GPS l'unità NX-300 consente di visualizzare l'ora nella notazione a 12 e a 24 ore. L'impostazione predefinita è la notazione a 24 ore. L'indicazione AM o PM viene mostrata quando è selezionata la notazione a 12 ore.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare MENU DI SISTEMA.
3. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzato il MENU DI SISTEMA.
4. Premere ▼ per selezionare DIS.ORARIO.
5. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzata la seguente finestra.



Figura 3-4 Finestra DIS.ORARIO

6. Premere ▲ o ▼ per selezionare 12 ORE o 24 ORE.
7. Premere il tasto [ENT].
8. Premere il tasto [MENU] o [DISP] per chiudere il MENU DI SISTEMA.

3.4 Impostazione predefinita

Questa funzione ripristina tutte le impostazioni predefinite.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare MENU DI SISTEMA.
3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare il MENU DI SISTEMA.
4. Premere ▼ per selezionare SETTAGGI DI DEFAULT.
5. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzata la seguente finestra.

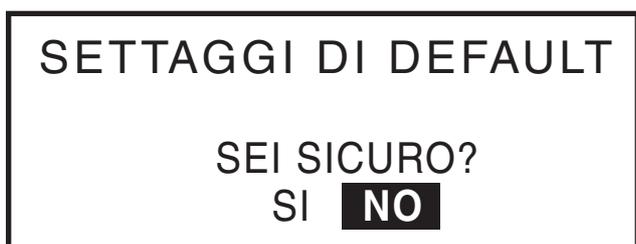


Figura 3-5 Finestra SETTAGGI DI DEFAULT

6. Premere ◀ per selezionare SI. Se si desidera annullare l'operazione, premere il tasto [ENT] per selezionare NO prima di premere ◀ .
7. Premere il tasto [ENT].
8. Premere il tasto [MENU] o [DISP] per chiudere il MENU DI SISTEMA.

3.5 Eliminazione di tutti i messaggi

Questa funzione consente di eliminare tutti i messaggi salvati nell'unità NX-300.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare MENU DI SISTEMA.
3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare il MENU DI SISTEMA.
4. Premere ▼ per selezionare CANCELLA MESSAGGI.
5. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzata la seguente finestra.



Figura 3-6 Finestra CANCELLA MESSAGGI

6. Premere ◀ per selezionare SI.
7. Premere il tasto [ENT].
8. Premere il tasto [MENU] o [DISP] per chiudere il MENU DI SISTEMA.

3.6 Visualizzazione utente dei dati di navigazione

L'unità NX-300 può essere utilizzata per la visualizzazione dei dati di navigazione quando è collegata all'apparecchiatura di navigazione.

È possibile scegliere quali dati visualizzare nelle tre celle sotto le indicazioni della data e dell'ora nella schermata dei dati di navigazione. Le scelte dei dati sono velocità, rotta, portata, rilevamento, tensione della fonte di alimentazione e posizione in base a latitudine e longitudine (non disponibile per "SINISTRA" o "DESTRA").

01-GEN-00		15:37:40	
GRANDE			
SINISTRA		DESTRA	

Figura 3-7 Posizione delle indicazioni dei dati di navigazione

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▼ per selezionare DISPLAY UTENTE.

3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare il menu DISPLAY UTENTE. Il cursore è ora nel campo GRANDE. GRANDE è l'indicazione centrale nella visualizzazione dei dati di navigazione.



Figura 3-8 DISPLAY UTENTE

4. Premere il tasto [ENT]. Viene visualizzata la seguente finestra.



Figura 3-9 Opzioni per la finestra GRANDE

5. Utilizzare l'omnipad per selezionare la voce desiderata. (SPD: velocità, CSE: rotta, RNG: portata di destinazione, BRG: rilevamento della destinazione, PWR: tensione fonte di alimentazione, L/L: posizione in base a latitudine e longitudine)
6. Premere il tasto [ENT].
7. Selezionare le voci SINISTRA e DESTRA e impostare le relative opzioni con la stessa procedura utilizzata per GRANDE, facendo riferimento alla figura 3-12 per la posizione delle indicazioni.



Figura 3-10 Opzioni per SINISTRA, DESTRA

8. Premere due volte il tasto [DISP] per visualizzare i dati di navigazione.

La figura riportata di seguito mostra la schermata per l'impostazione mostrata nella figura 3-8.

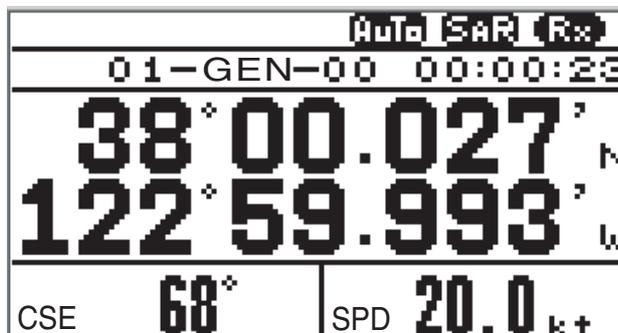


Figura 3-11 Visualizzazione dei dati di navigazione

Pagina intenzionalmente lasciata vuota.

4. ALTRE FUNZIONI

4.1 Modalità DEMO

La modalità DEMO fornisce una simulazione del funzionamento di questa unità. Il collegamento dell'antenna non è necessario. È possibile selezionare stazioni e messaggi manualmente o automaticamente per ricevere messaggi di dimostrazione. Tutti i controlli sono operativi.

Nota: l'attivazione della modalità DEMO cancella tutti i messaggi.

Premere contemporaneamente il tasto [PWR] e ► per accendere l'unità. Viene temporaneamente visualizzato "SET DEMO MODE!". "DEMO" viene visualizzato nella parte superiore dello schermo quando è attiva la modalità DEMO.

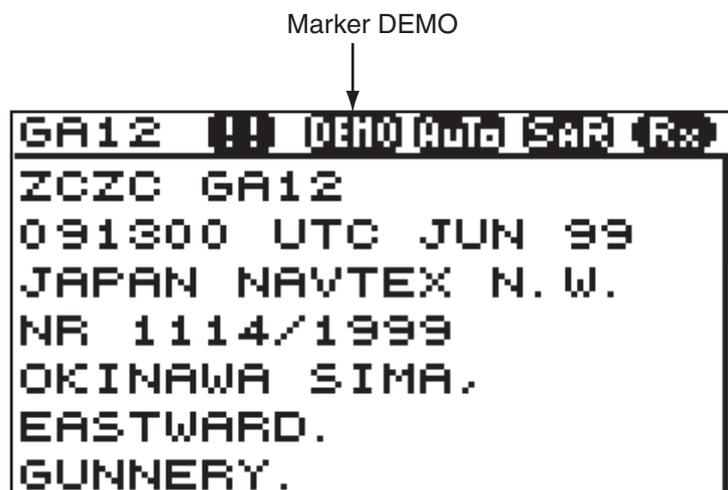


Figura 4-1 Visualizzazione dei messaggi

Per uscire dalla modalità DEMO, premere contemporaneamente il tasto [PWR] e ►. Viene temporaneamente visualizzato "RESET DEMO MODE!".

4.2 Modalità VIEW

L'unità NX-300 visualizza in genere i messaggi interi. La modalità VIEW, tuttavia, consente di visualizzare i messaggi carattere per carattere.

Premere contemporaneamente il tasto [PWR] e ▼ per accendere l'unità. Viene temporaneamente visualizzato "SET VIEW MODE!". "VIEW" viene visualizzato nell'angolo superiore sinistro dello schermo.

Per uscire dalla modalità VIEW, ripetere la seguente procedura. Viene visualizzato "RESET VIEW MODE!".

4.3 Cancellazione di tutti i dati

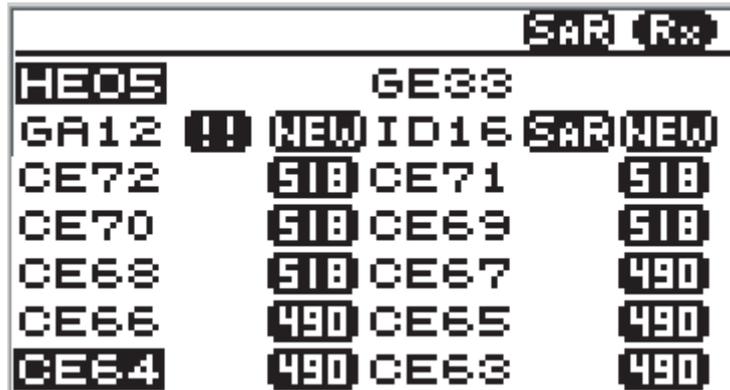
Questa funzione elimina tutti i messaggi e ripristina le impostazioni predefinite. Quando si installa l'unità NX-300, è necessario cancellare tutti i dati.

Premere contemporaneamente il tasto [PWR] e ▲ per accendere l'unità. Viene visualizzato temporaneamente "RESET BACKUP DATA!" mentre vengono cancellati i dati. Quindi, vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite.

4.4 Modifica della finestra del registro dei messaggi ricevuti

È possibile mostrare la frequenza di ricezione nel registro dei messaggi ricevuti come indicato di seguito.

1. Premere contemporaneamente il tasto [PWR] e ◀ per accendere l'unità e rilasciare i tasti dopo che viene visualizzata la schermata.
2. Premere il tasto [DISP] per visualizzare il registro dei messaggi ricevuti. Le frequenze di ricezione (518 kHz e 490 kHz) vengono visualizzate nella finestra.



SAR (Rx)			
HE05		GE33	
GA12	!!	NEW ID16	SAR NEW
CE72		518 CE71	518
CE70		518 CE69	518
CE68		518 CE67	490
CE66		490 CE65	490
CE64		490 CE63	490

Figura 4-2 Registro dei messaggi ricevuti

3. Per ripristinare l'impostazione, effettuare l'operazione descritta al punto 1.

5. MANUTENZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVISO

Non aprire l'apparecchiatura.

Gli interventi all'interno dell'apparecchiatura devono essere eseguiti solo da personale qualificato. Inoltre, la tenuta stagna può essere ridotta.

5.1 Manutenzione

Effettuare regolarmente i seguenti controlli per ottimizzare le prestazioni:

- Verificare che i connettori sul pannello posteriore siano ben serrati e privi di ruggine.
- Verificare che il sistema di terra sia privo di ruggine e il filo di terra sia ben serrato.
- Verificare che i terminali delle batterie siano puliti e privi di ruggine.
- Verificare l'integrità dell'antenna. Sostituire in caso di danni.
- La polvere o la sporcizia sulla tastiera o sullo schermo possono essere rimossi con un panno morbido. Non utilizzare detergenti chimici per pulire l'apparecchiatura poiché potrebbero rimuovere la vernice e i marchi.

5.2 Test diagnostico

Il test diagnostico verifica il corretto funzionamento della ROM, della RAM, della porta dati, della batteria, della tastiera e dello schermo LCD e visualizza i numeri dei programmi.

1. Premere il tasto [MENU] per aprire il menu principale.
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare MENU DI SISTEMA.
3. Premere il tasto [ENT] per visualizzare MENU DI SISTEMA.
4. Premere ▲ o ▼ per selezionare TEST.
5. Premere il tasto [ENT]. Viene richiesto se si intende iniziare il test.



Figura 5-1 Finestra TEST

6. Premere ◀ per selezionare SI.

7. Premere il tasto [ENT] per iniziare il test. L'apparecchiatura controlla ROM, RAM, SIO e batteria interna. I risultati vengono visualizzati singolarmente come OK o NG (No Good, Non corretto). Nella parte inferiore dello schermo vengono visualizzati i numeri dei programmi.

Nota 1: SIO richiede un connettore speciale per eseguire il controllo. Quando non è collegato alcun connettore, come risultato viene visualizzato "03".

Nota 2: CNT è il numero di volte che il test è stato eseguito in maniera consecutiva.

```
TEST
ROM      : OK  PREMI TAS.
RAM      : OK
SIO      : 03(STOP: PWR OFF)

BATT.: OK

CNT= 002      0850191-XX.XX
               1451414-XX.XX
```

XX: N. versione programma

Figura 5-2 Schermata TEST

Dopo che l'apparecchiatura ha controllato gli elementi mostrati nella figura 5-2, viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato il messaggio PREMI TAS. nell'angolo superiore destro.

8. Premere singolarmente ogni tasto. Il nome del tasto premuto viene visualizzato temporaneamente nell'angolo superiore destro se il tasto funziona correttamente.

Nota: se non viene premuto alcun tasto entro circa cinque secondi, l'apparecchiatura visualizza automaticamente il seguente messaggio per informare l'utente che è in corso il controllo dello schermo LCD.

```
< LCD TEST >

TUTTO ON  2 SEC.
TUTTO OFF 3 SEC.
```

Figura 5-3 Schermata LCD TEST

9. Il test viene ripetuto. Spegnere l'unità per interrompere il test.

5.3 Visualizzazione dell'icona della batteria

Una batteria al litio (tipo: CR2354-1F2, n. di codice: 000-142-305) è installata sulla scheda circuiti all'interno dell'unità video e consente di preservare i dati quando l'unità NX-300 è spenta. La durata della batteria è di circa 5-10 anni. La tensione della batteria viene controllata quando l'unità viene accesa. Se la tensione è bassa, sullo schermo viene visualizzata l'icona della batteria per avvertire l'utente. In tal caso, contattare il rivenditore e chiedere la sostituzione della batteria.

Nota: quando la batteria è esaurita, vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite.

5.4 Sostituzione del fusibile

Il supporto a scatto per fusibile da 1 A sul cavo di alimentazione protegge l'apparecchiatura da eventuali guasti o collegamenti a polarità inversa della rete elettrica dell'imbarcazione. In caso di fusione, individuare la causa del problema prima di sostituire il fusibile. Se la fusione si ripete dopo la sostituzione, per assistenza contattare il rivenditore o l'agente FURUNO. Utilizzare solo un fusibile 1 A. L'utilizzo di un fusibile non corretto provoca danni all'apparecchiatura e invalida la garanzia.



ATTENZIONE

Utilizzare il fusibile appropriato.

L'uso del fusibile sbagliato può provocare incendi o danni all'apparecchiatura.

Pagina intenzionalmente lasciata vuota.

6. INSTALLAZIONE

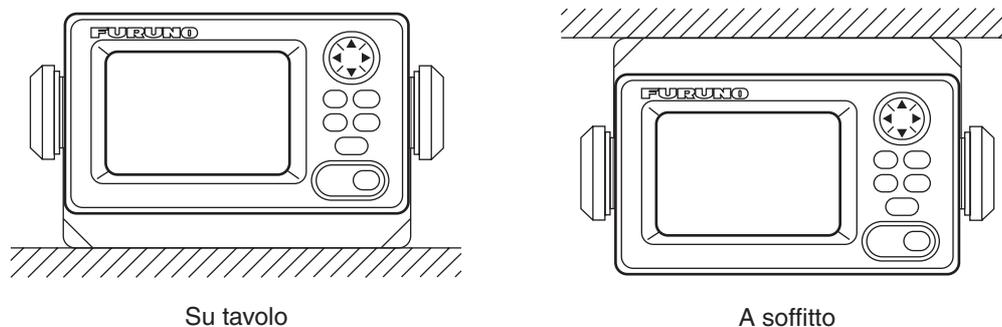
6.1 Installazione dell'unità video

Considerazioni sul montaggio

L'unità video può essere installata su tavolo, a soffitto oppure in un pannello (è richiesto il kit di montaggio ad incasso opzionale). Per istruzioni sull'installazione, fare riferimento ai disegni lineari alla fine di questo manuale. Selezionare una posizione di montaggio adeguata, tenendo presente quanto segue:

- Disporre l'unità lontano da tubi di scarico e sfiatatoi.
- L'unità è impermeabile, pertanto può essere installata all'esterno. Tuttavia, non esporre l'unità alla luce diretta del sole (o in un alloggiamento ventilato, appropriato) per impedire il surriscaldamento che si può creare all'interno del cabinet.
- La posizione di montaggio deve essere ben ventilata.
- Montare l'unità in una posizione in cui urti e vibrazioni siano minimi.
- Per facilitare la manutenzione e il controllo, lasciare spazio sufficiente ai lati e nella parte posteriore dell'unità, quindi lasciare allentati i cavi.
- Osservare le seguenti distanze di sicurezza per evitare deviazioni di una bussola magnetica; bussola standard, 0,5 m, bussola di rotta, 0,3 m.
- Dopo aver installato questa apparecchiatura, eseguire una cancellazione di tutti i dati come riportato nel paragrafo 4.3 a pagina 4-1.

Montaggio su tavolo e a soffitto



Su tavolo

A soffitto

Figura 6-1 Metodi di montaggio su tavolo e a soffitto

Montaggio ad incasso

Esistono due tipi di kit di montaggio ad incasso. Per informazioni dettagliate, vedere i disegni lineari alla fine di questo manuale.

6.2 Installazione dell'unità antenna

Considerazioni sul montaggio

Installare l'unità antenna facendo riferimento al diagramma di installazione dell'antenna alla fine di questo manuale. Quando si seleziona una posizione di montaggio per l'unità antenna, tenere presenti le seguenti considerazioni.

- Non accorciare il cavo dell'antenna (il cavo per l'antenna è 10 m).
- La lunghezza dell'antenna a stilo per l'unità NX-3E non deve essere superiore a 1,2 m con un diametro non superiore a 5 mm per impedire eventuali danni. Non utilizzare un'antenna a stilo da 2,5 m. Utilizzare rondelle flessibili (in dotazione) per l'antenna a stilo.
- Non installare l'unità antenna entro la larghezza del fascio del radar.
- Se il cavo dell'antenna deve passare attraverso un foro di dimensioni non sufficienti per il passaggio del connettore, è possibile rimuovere il connettore con una pinza a becchi mezzitondi e una chiave a bocca da 3/8 di pollice. Rimontarlo come mostrato nella figura 6-2, dopo aver fatto passare il cavo attraverso il foro.
- Se si installa l'unità antenna ad eccezione delle unità NX-3E e NX-3H, contattare il rivenditore.

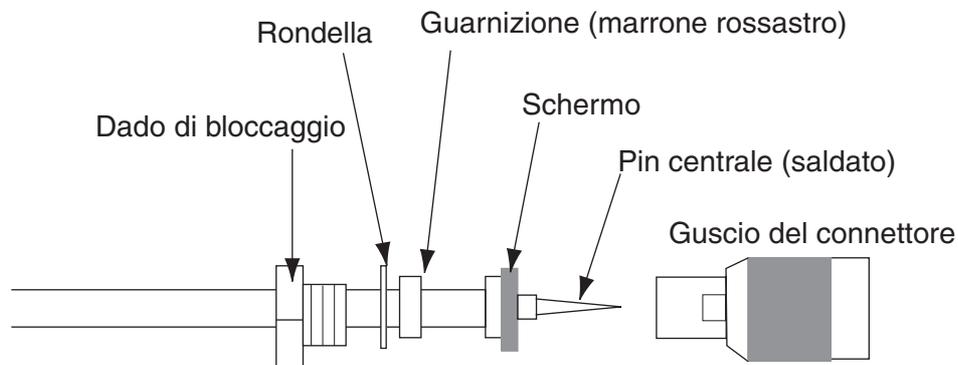


Figura 6-2 Assemblaggio del connettore

6.3 Cablaggio

La figura seguente mostra dove collegare i cavi nella parte posteriore dell'unità video.

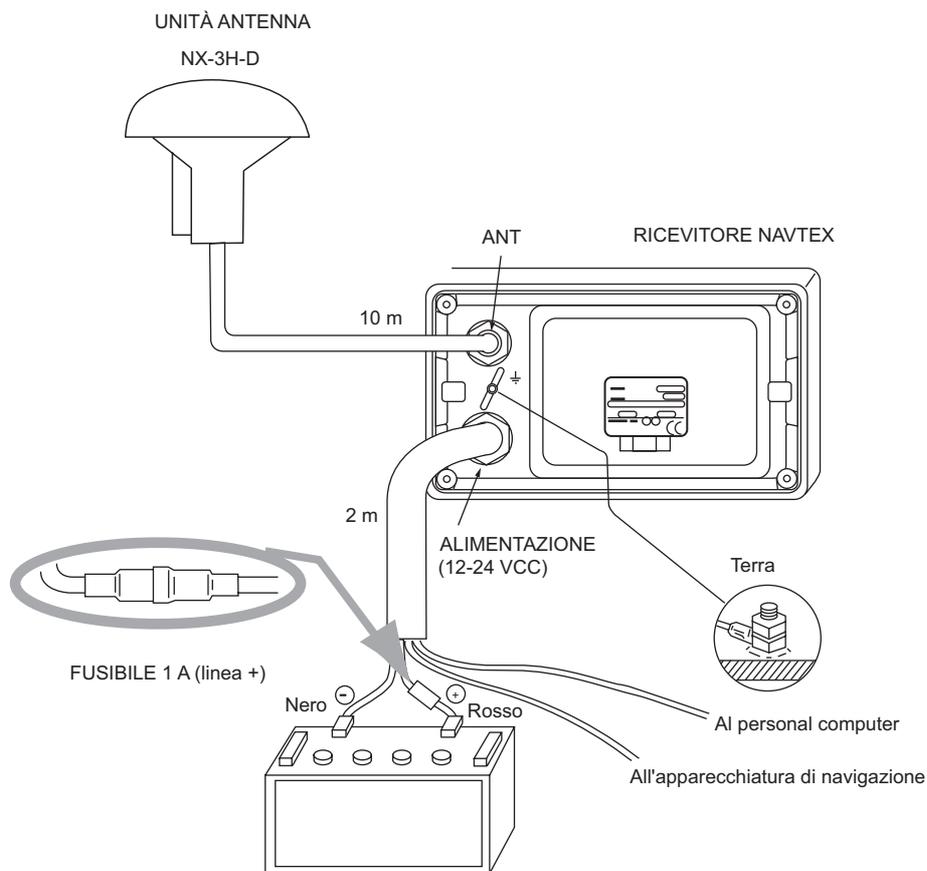


Figura 6-3 Cablaggio

Nota: il portafusibili contiene una molla per fissare il fusibile. Per evitare che la molla si stacchi, provocando una perdita di energia, allacciare la linea come mostrato nella figura 6-4.

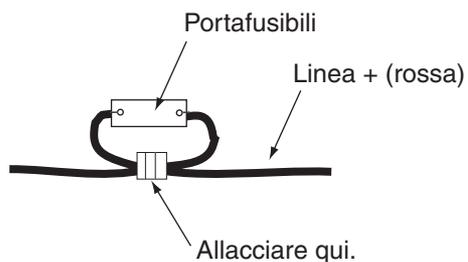


Figure 6-4 Fissaggio della molla nel portafusibili

Messa a terra

- Il filo di terra (dotazione locale) deve essere almeno 1,25 sq per il ricevitore Navtex. Il filo di terra deve essere il più corto possibile.
- La terra del segnale e la terra del telaio sono separate, tuttavia la linea di alimentazione non è isolata. Pertanto, se viene collegata un'altra apparecchiatura con la terra del segnale collegata alla terra del telaio, si accenderà la spia di terra. Questo si verifica soprattutto perché la batteria di terra positiva separa la terra del telaio dell'apparecchiatura esterna dalla terra. Diversamente, l'apparecchiatura potrebbe danneggiarsi.

Apparecchiatura esterna

La porta di alimentazione è utilizzata comunemente per il collegamento di un'apparecchiatura esterna, ad esempio l'apparecchiatura di navigazione o un PC. Fare riferimento al diagramma di interconnessione a pagina S-1 per il collegamento.

6.4 Interfacciamento

Questa apparecchiatura è in grado di ricevere dati di navigazione in formato RS-232C. Ad esempio, può ricevere i dati sulla posizione da un navigatore GPS GP-31/GP-36 per la visualizzazione sullo schermo. Se si desidera collegare l'apparecchiatura che invia dati in un formato diverso da RS-232C, per l'interfaccia è richiesto un convertitore di livello. Per informazioni dettagliate, contattare un rivenditore FURUNO.

Descrizione dei dati di input

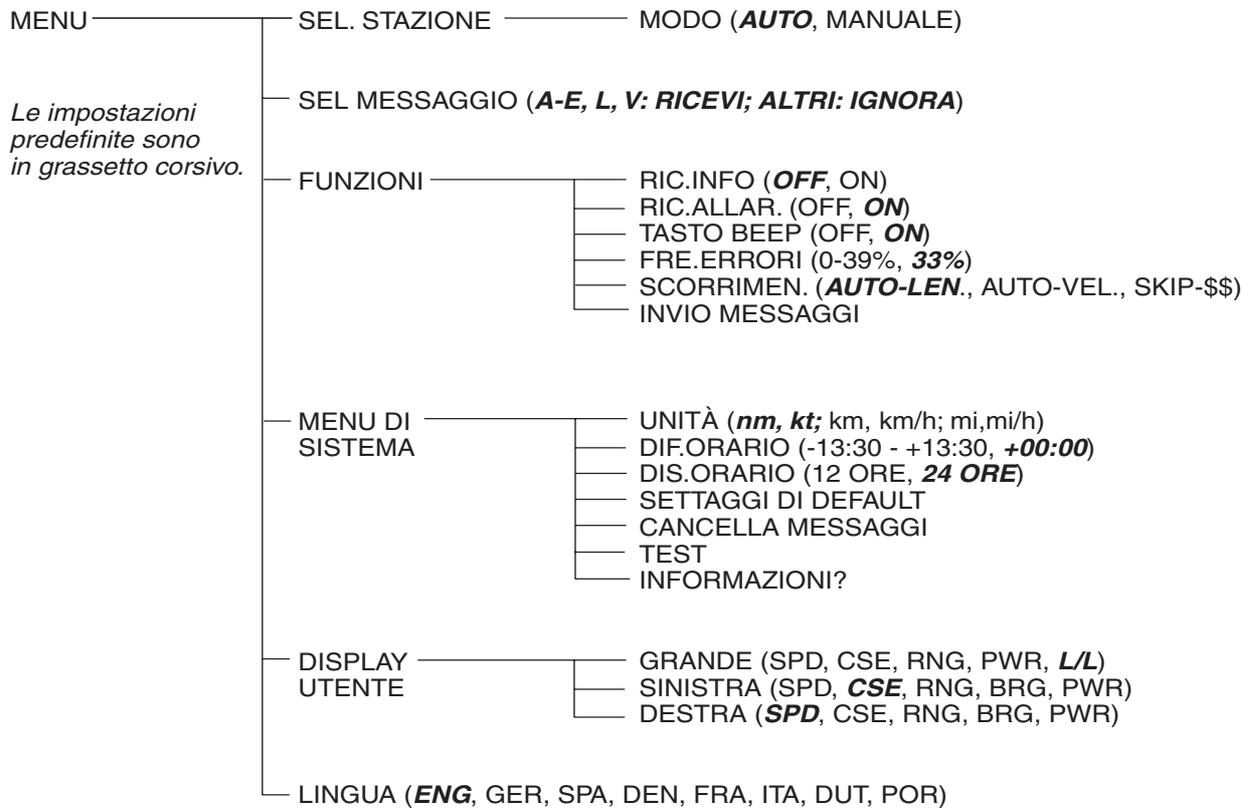
GGA: condizione di localizzazione della posizione GPS (ora di localizzazione, latitudine, longitudine, condizione di ricezione, numero di satelliti utilizzati, DOP)

GLL: latitudine e longitudine

RMB: informazioni generiche sulla navigazione (errore perpendicolare alla traiettoria, direzione di manovra, n. waypoint iniziale, n. waypoint di destinazione, latitudine e longitudine del waypoint iniziale, latitudine e longitudine del waypoint di destinazione, portata e rilevamento di un waypoint, portata e rilevamento da una posizione presente a un waypoint di destinazione, velocità per destinazione, allarme di arrivo)

ZDA: ora e data

STRUTTURA DEI MENU



SPECIFICHE DEL RICEVITORE NAVTEX NX-300

1 RICEVITORE NAVTEX

- | | | |
|-----|------------------------|--|
| 1.1 | Frequenza di ricezione | 518 kHz o 490 kHz |
| 1.2 | Modalità di ricezione | F1B |
| 1.3 | Sensibilità | 2 μ V emf (50 ohm), percentuale di errore del 4% |
| 1.4 | Categorie di messaggio | A: Avviso di navigazione
B: Avviso meteorologico
C: Segnalazione ghiaccio
D: Informazioni di ricerca e salvataggio/avvisi di pirateria e rapina a mano armata
E: Previsione meteorologica
F: Messaggio pilota
G: Messaggio Decca
H: Messaggio Loran-C
I: Messaggio omega
J: Messaggio omega differenziale
K: Altro messaggio del sistema elettronico di supporto per la navigazione
L: Avviso di navigazione (aggiuntivo)
Da M a Y: Riservato, attualmente non utilizzato
V: Avviso ai pescatori (solo U.S.A.)
Z: QRU (nessun messaggio disponibile) |

2 SEZIONE VIDEO

- | | | |
|-----|-----------------------------|--|
| 2.1 | Sistema video | LCD monocromatico da 4,5" (95 x 60 mm), 120 x 64 pixel |
| 2.2 | Modalità di visualizzazione | Modalità di selezione dei messaggi, Modalità dati NAV, Modalità visualizzazione messaggi |
| 2.3 | Memoria messaggi | 28.000 caratteri |

3 UNITÀ ANTENNA

- | | | |
|-----|-----------------------|--|
| 3.1 | Antenna selezionabile | NX-3H-D: antenna con campo a H per NX-300-H-D
Altre: antenna in dotazione locale per NX-300-N-D |
| 3.2 | Impedenza di input | 50 ohm |
| 3.3 | Alimentazione | +5.0 VCC |

4 INTERFACCIA

- | | | |
|-----|----------------|--|
| 4.1 | Dati di input | NMEA0183 Ver.1.5/2.0, RS-232C, 4800 bps
GGA, GLL, RMB, ZDA |
| 4.2 | Dati di output | Dati messaggi per personal computer, RS-232C, 4800 bps
Lunghezza dati: 8, Bit di arresto: 1, Parità: nessuna
Codice T/R: CR+LF, Controllo XON/XOFF, Eco locale: ON |

5 ALIMENTATORE

12-24 VCC: 180-90 mA

6 CONDIZIONI AMBIENTALI

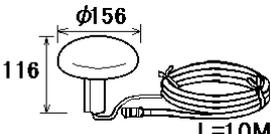
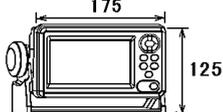
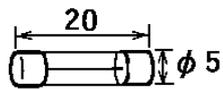
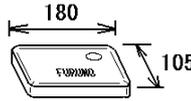
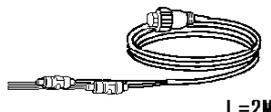
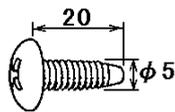
- | | | |
|-----|----------------------|--|
| 6.1 | Temperatura ambiente | Unità antenna: Da -25°C a +70°C
Ricevitore Navtex: Da -15°C a +55°C |
| 6.2 | Umidità relativa | 95% a 40°C |
| 6.3 | Impermeabilità | Unità antenna: IEC-IPX6
Ricevitore Navtex: IEC-IPX5 |
| 6.4 | Vibrazione | ±1 mm ±10%, da 5 a 13,2 Hz,
Accelerazione massima 7 m/s ² , da 13,2 a 100 Hz (IEC 60945) |

7 COLORE RIVESTIMENTO

- | | | |
|-----|-------------------|------------------------------------|
| 7.1 | Ricevitore Navtex | Telaio: 2.5GY5/1.5, Pannello: N3.0 |
| 7.2 | Unità antenna | N9.5 |

PACKING LIST

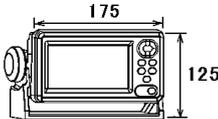
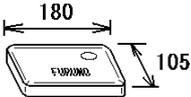
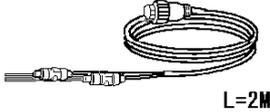
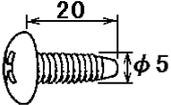
NX-300-H-D

NAME	OUTLINE	DESCRIPTION/CODE No.	Q'TY
ユニット UNIT			
空中線部 ANTENNA UNIT		NX-3H-D 000-059-204	1
ナビテックス受信機 NAVTEX RECEIVER		NX-300-D 000-059-205	1
予備品 SPARE PARTS			
ヒューズ FUSE		FGMB 1A 125V 000-114-805	2
付属品 ACCESSORIES FP14-02801			
保護カバー COVER		20-016-1091-2 100-297-032	1
工事材料 INSTALLATION MATERIALS			
ケーブル組品MJ CABLE ASSY.		MJ-A7SPF0009-020 000-145-612	1
+トラスタップピンネジ +TAPPING SCREW		5X20 SUS304 1ヶ 000-802-081	4

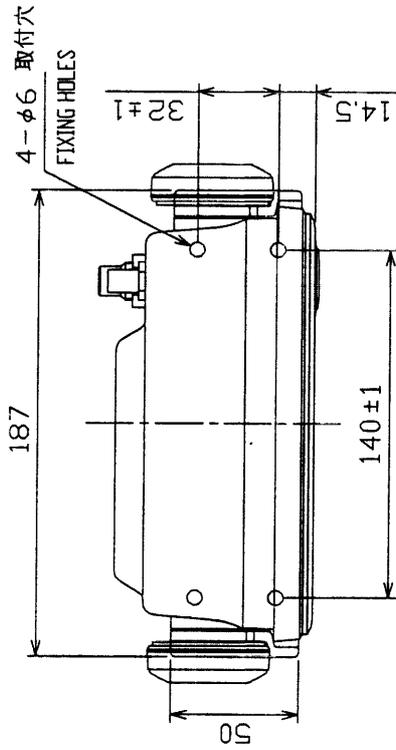
(略図の寸法は、参考値です。 DIMENSIONS IN DRAWING FOR REFERENCE ONLY.)

PACKING LIST

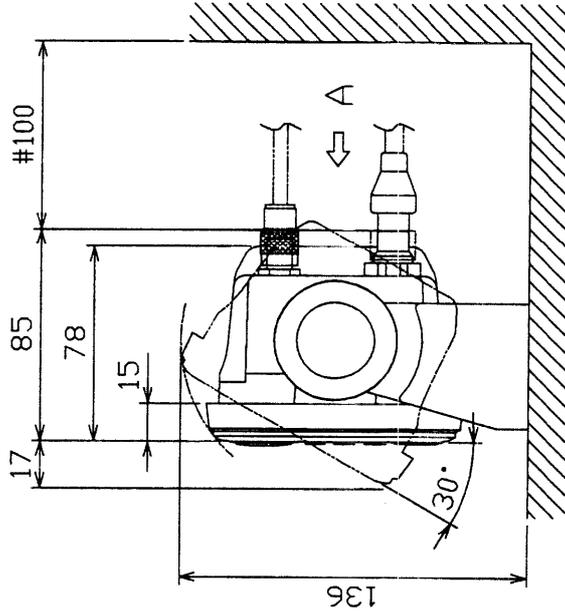
NX-300-N-D

NAME	OUTLINE	DESCRIPTION/CODE No.	Q'TY
ユニット UNIT			
ナビテックス受信機 NAVTEX RECEIVER		NX-300-D 000-059-205	1
予備品 SPARE PARTS			
ヒューズ FUSE		FGMB 1A 125V 000-114-805	2
付属品 ACCESSORIES FP14-02801			
保護カバー COVER		20-016-1091-2 100-297-032	1
工事材料 INSTALLATION MATERIALS			
ケーブル組品MJ CABLE ASSY.		MJ-A7SPF0009-020 000-145-612	1
+トラスタップネジ +TAPPING SCREW		5X20 SUS304 1ヶ 000-802-081	4

(略図の寸法は、参考値です。 DIMENSIONS IN DRAWING FOR REFERENCE ONLY.)



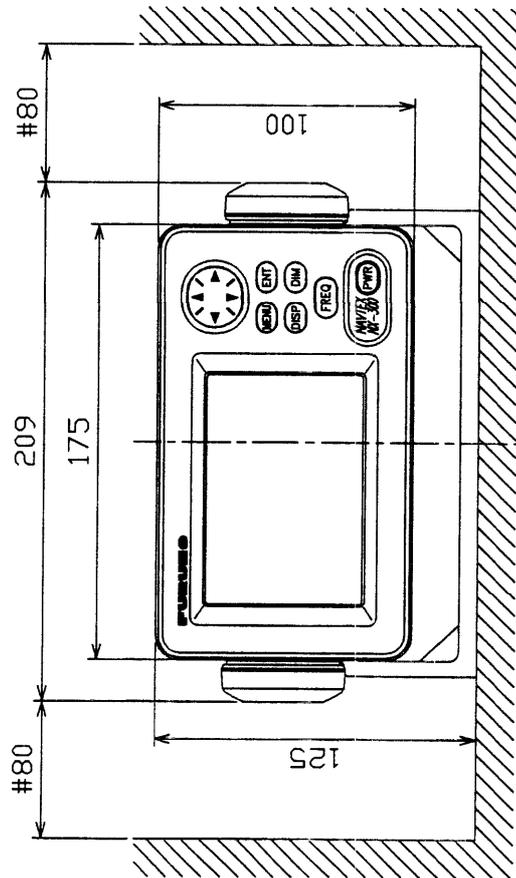
矢視A VIEW A



寸法区分 (mm) DIMENSION	公差 (mm) TOLERANCE
L ≤ 50	±1.5
50 < L ≤ 100	±2.5
100 < L ≤ 500	±3

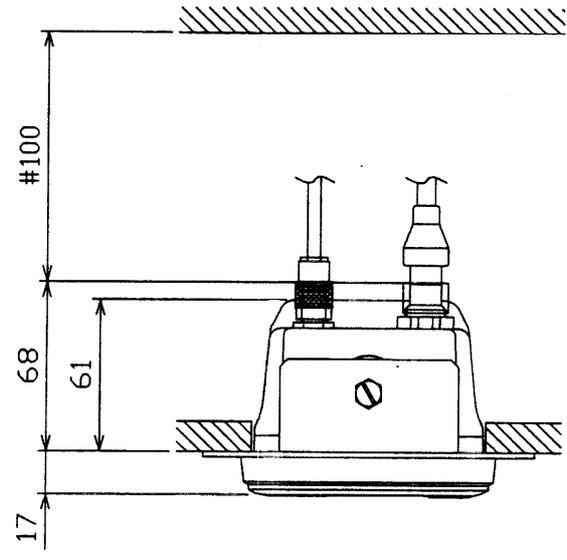
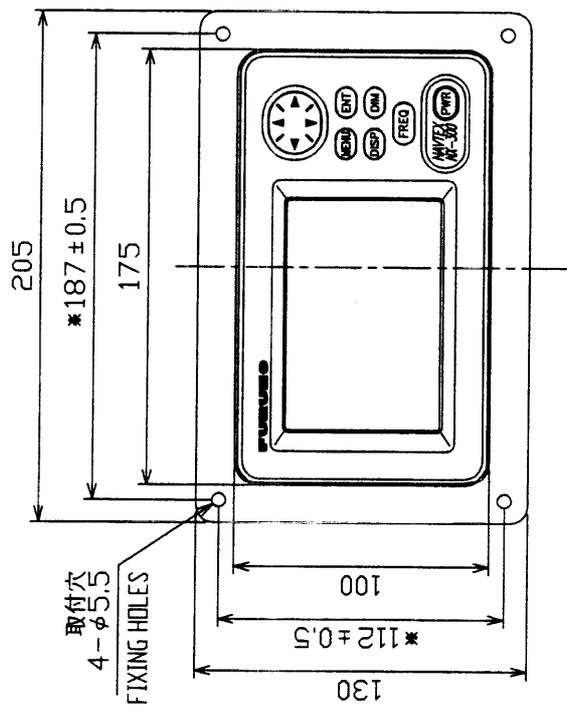
型式銘板
NAMEPLATE
表 1
TABLE 1

7-入端子
GND TERMINAL
電源コネクタ
SOURCE



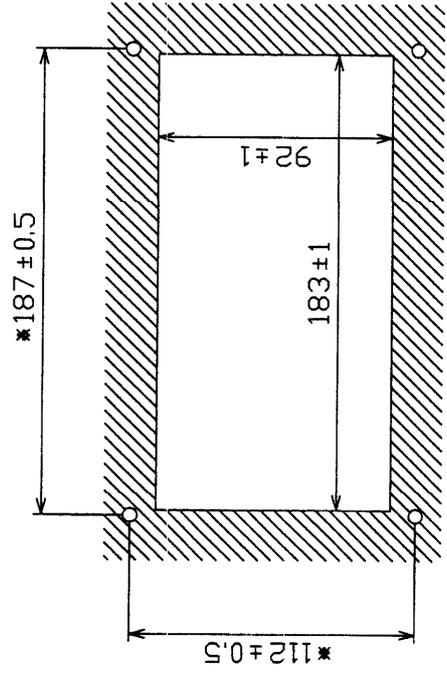
- 注 記
- 1) 装備ケーブルはサービス時、本体を前方に十分引き出せるよう余裕を持たせること。
 - 2) 取付用ネジはトラスタツピングネジ呼び径5×20を使用のこと。
 - 3) 指定外寸公差は表1による。
 - 4) #印寸法は最小サービス空間寸法とする。
- NOTE
1. KEEP SUFFICIENT CABLE LENGTH BEHIND THE UNIT.
 2. USE TAPPING SCREWS 5 x 20 FOR FIXING THE UNIT.
 3. TABLE 1 INDICATES TOLERANCE OF DIMENSIONS.
 4. # RECOMMENDED SERVICE CLEARANCE.

DRAWN May 9 '01 T. YAMASAKI	TITLE NX-300-D
CHECKED May 10 '01 Y. Kuri	名称 受信機 (卓上装備)
APPROVED May 10 '01 S. Yoshida	外寸図
SCALE 1/3 MASS 0.68 kg	NAME RECEIVER UNIT (DESKTOP MOUNT)
DWG. No. C5629-G01-B	08-021-101G-0
	OUTLINE DRAWING



寸法区分 (mm) DIMENSION	公差 (mm) TOLERANCE
L ≤ 50	±1.5
50 < L ≤ 100	±2.5
100 < L ≤ 500	±3

表 1
TABLE 1



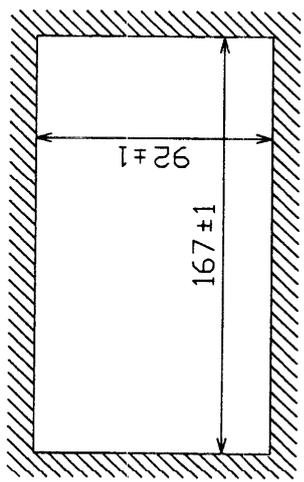
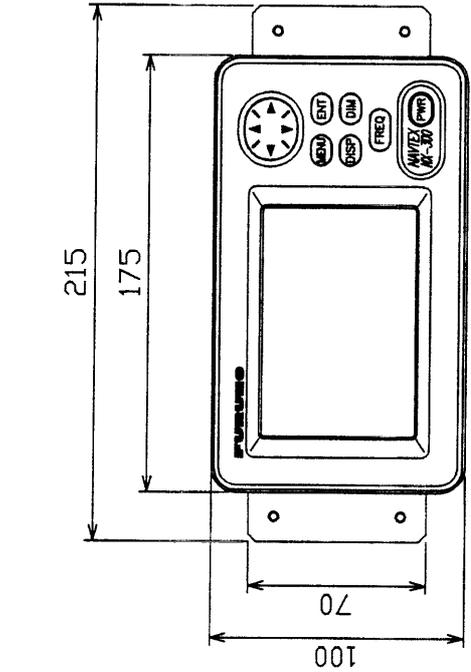
取付穴寸法図 (参考図)
CUTOUT DIMENSIONS

- 注 記
- 1) *印寸法は取付穴位置寸法とする。
 - 2) 取付用ネジはタッピングネジ呼び径5×20を使用のこと。
 - 3) 指定外の寸法公差は表1による。
 - 4) #印寸法は最小サービスイ間寸法とする。

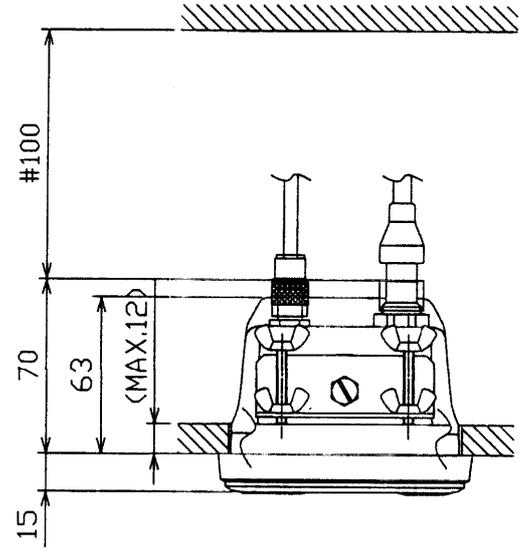
NOTE

1. "*" INDICATES DIMENSION OF FIXING HOLES PITCH.
2. USE TAPPING SCREWS 5 x 20 FOR FIXING THE UNIT.
3. TABLE 1 INDICATES TOLERANCE OF DIMENSIONS.
4. #: RECOMMENDED SERVICE CLEARANCE.

DRAWN No. 9 '01 T. YAMASAKI	TITLE NX-300-D
CHECKED Mitsuru Y. Shimizu	名 * 受信機 (埋込装備 F)
APPROVED Mitsuru Y. Shimizu	外寸図
SCALE 1/3 MASS 0.67 kg	NAME RECEIVER UNIT (FLUSH MOUNT F)
JWG No. C5629-G03-B	08-021-111G-0
OUTLINE DRAWING	



取付穴寸法図 (参考図)
CUTOUT DIMENSIONS



寸法区分 (mm) DIMENSION	公差 (mm) TOLERANCE
$L \leq 50$	± 1.5
$50 < L \leq 100$	± 2.5
$100 < L \leq 500$	± 3

表 1
TABLE 1

注 記 1) 指定外の寸法公差は表 1 による。
2) # 印寸法は最小サージス空間寸法とする。

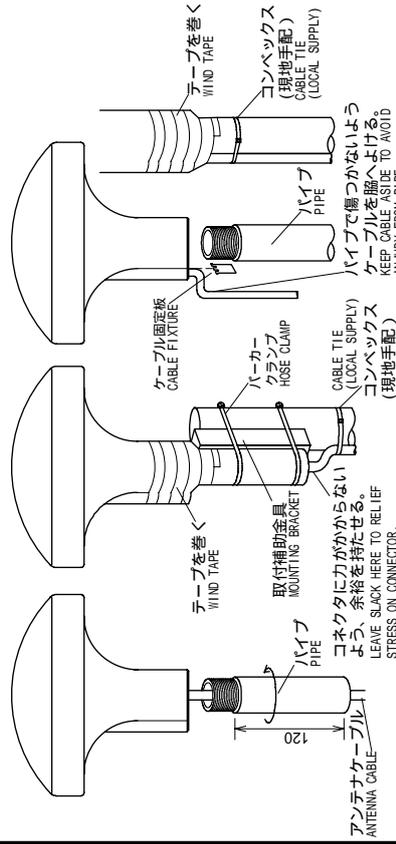
NOTE 1. TABLE 1 INDICATES TOLERANCE OF DIMENSIONS.
2. #: RECOMMENDED SERVICE CLEARANCE.

DRAWN May 9 '01 T. YAMASAKI	TITLE NX-300-D
CHECKED May 10 '01 Y. Kishi	名称 受信機 (埋込装置 S)
APPROVED May 10 '01 S. Yoshida	外寸図
SCALE 1/3	NAME RECEIVER UNIT (FLUSH MOUNT S)
WEIGHT 0.69 kg	DWG. No. 08-021-121G-0
OUTLINE DRAWING	

A) マストへの取付け MAST MOUNTING

a) マスト取付金具CP20-0111(工事材料)でマストに固定する。
USE MAST MOUNTING KIT CP20-0111.

b) パイプのみを使うとき
USE A PIPE ONLY.

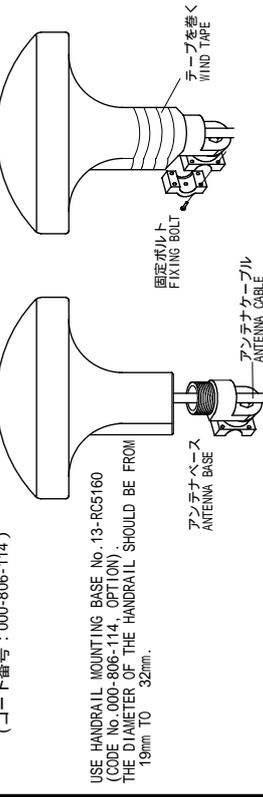


コネクタに力がかからないよう、余裕を持たせる。
LEAVE SLACK HERE TO RELIEVE STRESS ON CONNECTOR.

B) スタンションやパルピットに取付けるとき HANDRAIL MOUNTING

レール用アンテナベース No.13-RC5160 (取付可能レール直径: 19~32)

(コード番号: 000-806-114)



USE HANDRAIL MOUNTING BASE No. 13-RC5160 (CODE No. 000-806-114, OPTION). THE DIAMETER OF THE HANDRAIL SHOULD BE FROM 19mm TO 32mm.

注記 1) パイプ(アンテナベース)はアンテナユニットにねじ込みだ後に固定する。
2) アンテナを固定するときパイプ(アンテナベース)をアンテナにねじ込むこと。
アンテナ側をねじるとコネクタ部やケーブルに無理がかかり、故障の原因となる。

NOTE 1. FASTEN PIPE(ANTENNA BASE) TO ANTENNA UNIT FIRST THEN FIX THEM TO MAST OR HANDRAIL.

2. WHEN FIXING ANTENNA, TURN PIPE OR ANTENNA BASE. NOT THE ANTENNA. TURNING THE ANTENNA MAY TWIST THE CABLE AND PLACE STRESS ON CONNECTOR.

C) 取付ける場所が傾斜しているとき ANTENNA BASE MOUNTING

オプションのアンテナベースを使う。
USE OPTIONAL ANTENNA BASE No.13-0A330/0A310.

傾斜 INCLINATION	-5° - 33°	32° - 65°	65° - 98°
装備方法 MOUNTING METHOD			
アンテナベース型式 ANTENNA BASE TYPE	直型アンテナベース No.13-0A330	L型アンテナベース No.13-0A310	L型アンテナベース No.13-0A310
コード番号 CODE No.	000-803-239	000-803-240	000-803-240

アンテナベース基部 MOUNTING DIMENSIONS OF ANTENNA BASE

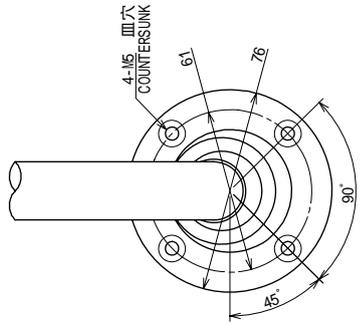
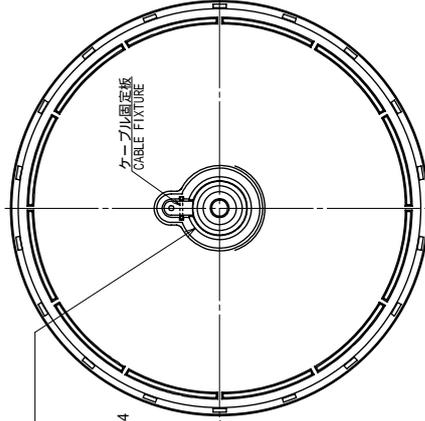
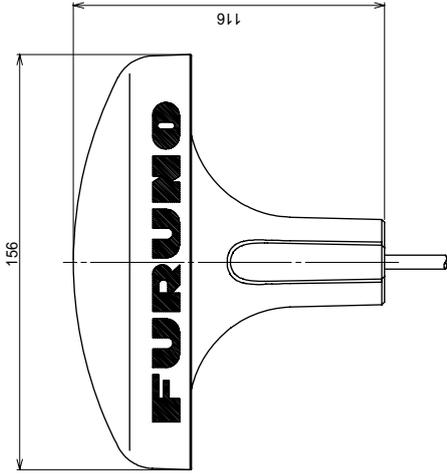


表 1 TABLE 1

寸法区分 (mm) DIMENSIONS	公差 (mm) TOLERANCE
0 < L 50	± 1.5
50 < L 100	± 2.5
100 < L 500	± 3

表 2 TABLE 2

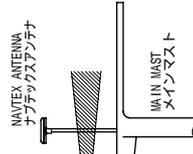
型式 TYPE	質量 (kg) MASS (±10%)
NX-3H-D (NX-300)	0.94
NX-7H (NX-700)	0.6



ねじ山数 (25.4mmにつき) : 14
ピッチ : 1.8143 mm
オネジ有効長さ : 15.17 mm
オネジ有効径 : 24.17 mm
THREAD PER 25.4mm (1 INCH) : 14
PITCH: 1.8143 mm
THREAD LENGTH: 15.17 mm
PITCH DIAMETER: 24.17 mm

取付位置 MOUNTING LOCATION

レーダービームに入らないこと
DO NOT MOUNT WITHIN RADAR BEAM.

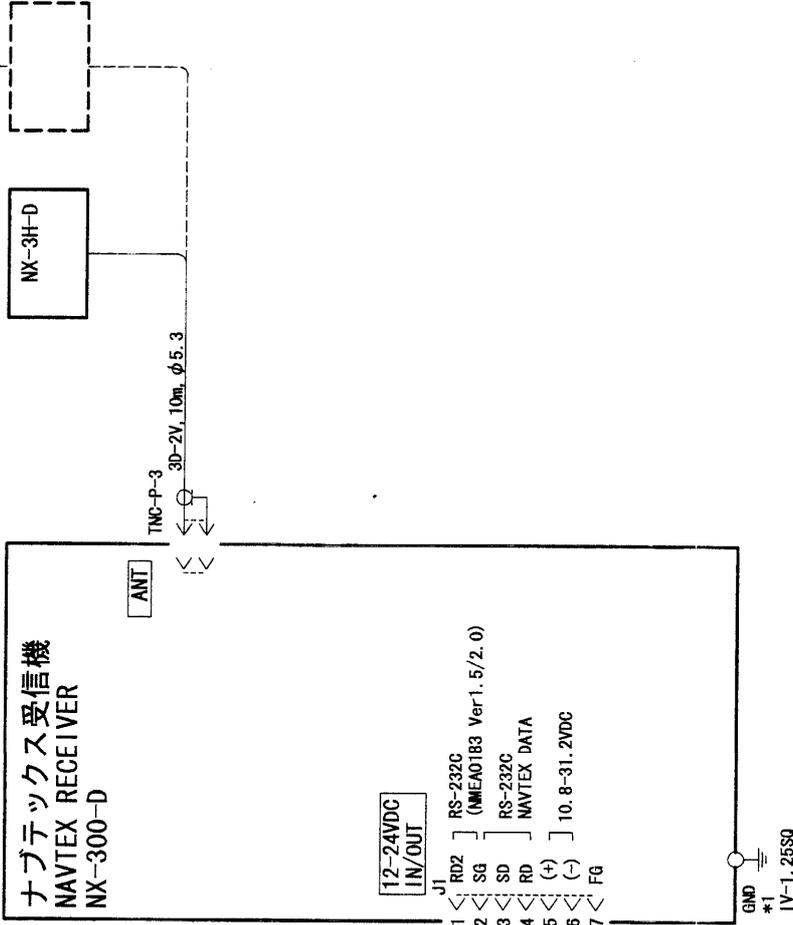


注記 1) 指定外の寸法公差は表 1 による。
NOTE 1. TABLE 1 INDICATES TOLERANCE OF DIMENSIONS WHICH IS NOT SPECIFIED.

DRAWN Oct. 13, '05	E. MIYOSHI
CHECKED	TAKAHASHI, T
APPROVED	Y. Hatai
SCALE 1/2	質量 質量 (10%ケーブルを含む) MASS 質量 (10% CABLE)
DWG. No. C5629-G05-F	08-021-310G-1

TITLE	NX-3H-D/NX-7H
名称	空中線部/アンテナ部
外寸図	ANTENNA UNIT
OUTLINE DRAWING	OUTLINE DRAWING

空中線部
ANTENNA UNIT



*3
航法装置など
NAVIGATION DEVICE, ETC.
GP-31/36

パーソナルコンピュータ
PERSONAL COMPUTER

電源
POWER SUPPLY
12-24 VDC

注記

- *1) 現地手配。
- *2) コネクタは工場にて取付済み。
- *3) RC-232C以外のフォーマットの場合はレベル変換器が必要。

NOTE

- *1. LOCAL SUPPLY.
- *2. CONNECTOR FITTED AT FACTORY.
- *3. LEVEL CONVERTER REQUIRED FOR FORMAT OTHER THAN RS-232C.

DRAWN May. 9 '01 T. YAMASAKI	TITLE NX-300
CHECKED May 10 '01 Y. Kikuchi	名称 ナビテックス受信機
APPROVED May 10 '01 S. Yoshimura	相互結線図
SCALE 1/1000	NAME NAVTEX RECEIVER
DWG. No. C5629-C01-C	INTERCONNECTION DIAGRAM

INDICE

A

Accensione e spegnimento	2-1
Area Navtex	1-1
Auto.....	1-3
AUTO-LEN.....	2-6
AUTO-VEL.....	2-6
Avviso.....	1-3

B

Barra di scorrimento.....	1-3
---------------------------	-----

C

Cablaggio	2-6, 6-3
Cancellazione di tutti i dati	4-1
Codice finale	1-2
Codice iniziale	1-2
Contrasto.....	2-2
Controllo schermo LCD.....	5-2

D

Dati.....	6-4
DIF.ORARIO	3-2
Differenza oraria.....	3-2
DIS.ORARIO	3-3

E

Elenco stazioni	1-5
Eliminazione di tutti i messaggi	3-4

F

FRE.ERRORI	2-5
------------------	-----

I

Icona della batteria.....	1-3, 5-2
Impostazione predefinita	3-3
Installazione	6-1

L

Luminosità.....	2-2
-----------------	-----

M

Manutenzione.....	5-1
Mappa stazioni	1-4
Menu della lingua	2-9
Menu delle funzioni	2-5
MENU DI SISTEMA	3-1
Menu principale.....	2-2
Messa a terra	6-4

Modalità AUTO.....	2-3
Modalità DEMO	4-1
Modalità MANUALE	2-3
Modalità VIEW	4-1
Montaggio	6-1

N

N. versione	2-1
N. versione programma.....	5-2
Navarea.....	1-1
New	1-3

O

Omnipad.....	2-1
Ora locale.....	3-2

P

Pannello di controllo.....	2-1
----------------------------	-----

R

RIC.ALLAR.....	2-5
RIC.INFO	2-5
Rx.....	1-3

S

Salvataggio su PC.....	2-6
SAR.....	1-3
SCORRIMEN.	2-6
Selezione del messaggio	2-4
Selezione della stazione	2-3
SKIP-\$\$.....	2-6

T

TASTO BEEP.....	2-5
TEST	5-1
Tipo di messaggio	1-2

U

Unità di misura	3-1
-----------------------	-----

V

Visualizzazione dei dati di navigazione....	2-11, 3-4
Visualizzazione utente	3-4

FURUNO**FURUNO ELECTRIC CO., LTD.**

9-52 Ashihara-Cho, Nishinomiya City, 662-8580, Hyogo, Japan

Tel: +81 798-65-2111 Fax: +81 798-65-4200

Pub NO. DOC-390

Declaration of ConformityWe **FURUNO ELECTRIC CO., LTD.**-----
(Manufacturer)

9-52 Ashihara-Cho, Nishinomiya City, 662-8580, Hyogo, Japan

(Address)

declare under our sole responsibility that the product

NAVTEX receiver Model NX-300
(Serial No. 3519-0001 & 3519-0005)-----
(Model name, serial number)

is in conformity with the essential requirements as described in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment (R&TTE Directive) and satisfies all the technical regulations applicable to the product within this Directive

EN 60945: 1997-01 (IEC 60945 Third edition: 1996-11)-----
(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

For assessment, see

- Statement of Opinion N° 01214017/AA/01 of 4 June 2001 issued by KTL Certification, The Netherlands
- EMS Test Report FLI 12-01-026 of 26 April 2001 prepared by Furuno Labotech International Co., Ltd.

On behalf of Furuno Electric Co., Ltd.

Hiroaki Komatsu
Manager,
International Rules and RegulationsNishinomiya City, Japan
June 11, 2001-----
(Place and date of issue)-----
(name and signature or equivalent marking of authorized person)